

## 1 Coríntios

### **San Pablone An Ñancha Piñkīh Para**

San Pablone Corinto pipulura it kit sun Dios Watsal Pit awaruza kamtanat kit wanmakninara, Diosta wakpuj wainñanapa. Diosta piankamarakas, uspane pailta payukima Pablo kurunariit aizpa miarachi, we kamtit akwa. Corinto pipulura uztuzne Griego pit parat kit kwisha akkwan pial kana kiara. Uspene akkwan tuntu kwail kiat kit akkwan tuntu diostuza wakpuj wainñara. Katmizna Diosta piantuzne Diosta pianchiruzkana uzashira.

Corinto pipulura Cristora nijkultuza “kakishapu” kiztawane, Pablone Diosta “aishtaish” kitzu, akkwantuz mama Dios pashimtu aizpa kiamtu akwa (1.1-9). Kwiztane Pablone kwail kimtuza aliz kulnamtu, usparuzpain naiyamtu akwa (1.10-4.21). Mazantuzne mamazpa ashamparakas mamazpa ampurakas milnamtu; mazantuzne Diosta piantuza jueztakima tainñamtu, ussa ilnanapa; Pablokas wan Diosta piantuza kurunnamtu, uspa ampukasakas uspa ashampakasa nil uzanapa (caps. 5-7). Suasne Pablone Diosta piankantuza kamtanamtu, Diosta pianchiruzkana uzamanpa (8.1-11.1). Pablokas kamtanamtu miza Diosta wakpuj wainñanapa, miza Dios Sinam Izpul usparuza kiwainanapa, miza au Anpatpa kumira kuanapa (11.20-14.40).

Corinto pipulura Cristora nijkulturuzne Cristo irittas kakulamtu aizpa Cristora piantuz irittas

kakulamtu aizpa we piankamara. Katmizna Pablone usparuza sunpa mama kamtanara (cap. 15). Pablone minpa pit kamtanamtu, Judea sura uzturuza pial ininnanapa, Diosta piantuza kiwainanapa. Capítulo 13kin Pablone wan awaruza pashinanapa kamtanamtu.

### *Kakishapu kitzu*

<sup>1</sup> Nane, Pablo munmikane, an pinkih uruza panamtus. Diosne nawa nara, Jesucristowa inintamika namnapa, paiña pit kainanapa. Sósteneskas, Cristora pianmikakas, paiña pitkas ininnamtu.

<sup>2</sup> Nane Dios piantuza, Corinto pipulura uztuza, an pinkih panamtus. Diosne Jesucristo akwa uruza akwanara, paiña kwal namanapa, us akwa watsal uzanapa. Usne uruza sinam sanashimti. Uskas akkwani suras uztuza akwanamtu, usparuza sinam sananapa. Uspakas au Anpat Jesucristora paikuamtu. Jesucristone usparuzpa Anpat i. Uskas au Anpat i.

<sup>3</sup> Aune Au Taitta Diostakas, au Anpat Jesucristorakas paikumtumakpas, uruza kiwainanapa, Dios iztakin kalpain uzanapa.

### *Jesucristo awaruza kiwainamtu*

<sup>4</sup> Dios uruza, ussa nijkulturuza, kiwainamtu akwa, nane u akwa pailta payu Diosta aishtaish kitzus. Jesucristo akwa, Diosne sun kirit.

<sup>5</sup> U Jesucristo kaizta aizpa miamtua akwa, Diosne uruza kwisha kiwainnamti, paiña pit kainanapa, an wat piankamanapa.

<sup>6</sup> Nane uruza Cristowa kaiznaraau. U tinta namarit akwa, mane une wan iztakin wat uzamtu.

<sup>7</sup> Katmizna au Anpat Jesucristowa amtu payu tñrizamtuasmin, une Dios milamtu aizpa wenam-tuchi.

<sup>8</sup> Diosne uruza tinta uzninnanazi, minpa payukima, au Anpat Jesucristo amtu payukima. Suasne minpazha u kwail kiarit aizpa kaizamanazi, Dios uruza me wat kulninnarit akwa.

<sup>9</sup> Diosne us kin namtit aizpa kinazi. Une ussa nijkulashina. Usne uruza akwanara, paiña painkulkasa, au Anpat Jesucristokasa uzanapa.

*Diosta piantuzne Corinto pipulura wanmak-mukin nijkulamtu*

<sup>10</sup> Cristora piantuz, mirain. Au Anpat, Jesucristo nawa inintu akwa, wan uruza akwanamtus, nijkulanapa, maza pitmin kwinta kianapa. Mamatzuzkasakas watsal uztain. Watsal minñarawa, maza awakanain kal kianapa.

<sup>11</sup> U Cristora piantuz namarit akwa, uruza kurunnamtus. Cloéwa kwaltuzne nawa ka kaizara: “Uruzmin aliz pit paraamtu.” Mamaz kaizka, une mikain.

<sup>12</sup> Mane uruza kurunnanash. Une akkwan pit paramtu. Mazantuzne ka kaizamtu:

“Nane Pablora kanpammika ish.”

Mazantuzne ka kaizamtu:

“Nane Apolosta kanpammika ish.”

Mazantuzne ka kaizamtu:

“Nane Cefasta kanpammika ish.”

Mazantuzne ka kaizamtu:

“Nane Cristora kanpammika ish.” Ka kizamtu.

<sup>13</sup> Cristowa mintain. Cristone wan ussa nijkulturuza wanmagninnat kit ininnamtu. Nane Pablo ish. Nane u akwa kurishkin irachish.

Minminkas uruza munninnarachi, Pablowa kanpammika namnapa.

<sup>14</sup> Nane Diosta aishtaish kitzus, na uruza munnarachi akwa. Nane paastain, Crisporakas Gayorakas, munnarau.

<sup>15</sup> Minminkas na minpazhara muntus kainasachi, nawa kanpanapa.

<sup>16</sup> Watcha. Nakas Estéfanaspa kwaltakas munnarau. Mamazta muntatne, pianchish.

<sup>17</sup> Cristone nawa inintachi, awaruza munnanapa. Usne nawa ininta, Dios watsal pit kainanapa, awaruza watsarit milnanapa. Nane Diosta pianchiruzkana kainanamtuchish, uspa we pian akwa. Nane Cristo kurishta irit kainarawaish, sun pit tinta namnapa. Kain pit kainammtuchish.

*Diosne Cristora pianmikakas tintamikakas namninta*

<sup>18</sup> Na Dios watsal pit kainammtuasmin, nane ka kaiztus: “Cristone au akwa kurishta irit.” Wan kaarittuzne “au paramtu aizpa kain pit i” kizamtu. Uspane wan kaarit kit inta ianazi. Diosne Cristora piantuza kiwainnanazi. Katmizna Cristo au akwa irit akwa, Dios tinta pitne aumiza watsat milninnanazi.

<sup>19</sup> Diosne parit aizpa paiña watsal pinkihta pantita:

“Mazantuz wan chiwal pianmakpas kizamtukas,  
Diosne uspa pian aizpa paitinazi.

Mazantuz kwisha watsal pit paramtukas,  
Diosne uspa paramtu aizpa paitinazi.”<sup>19</sup>

---

<sup>19</sup> 1:19 Is 29.14

**20** Au sukinne mazantuzne “aune wan pit pianmakpas” kizamtu. Au sukinne mazantuzne “aune kamtamtuz makpas” kizamtu. Au sukinne mazantuzne “aune wan chiwal pianmakpas” kizamtu. Diosne kaizta: “Nane uspa wan pian aizpa timpa pitkanain namnintus” kitzu.

**21** Diosne au sukin kwisha wat pian kit wan wat kimtu, awa ussa piankamanapa. Au sukin Diosta pianchiruz akkwan piankas, uspane uspa miāmtu akwa, Diosta piankamasachi. Jesústa pianchiruzne “au paramtu aizpa timpa i” kwinta kiamtu. Aune Jesústa pianchiruza Dios pit kainanamtumakpas, Dios, paiña pitpara, Jesústa nijkultuza watsat miñninnanapa, iamarpa.

**22** Judío awane Dios izardasparit kal izana paikuamtu, sun pit nijkulana. Sunkana Judío chi awane aumiza kamtana paikuamtu, sun pit nijkulana.

**23** Aune Cristo au kwail akwa kurishta irit kainarawamakpas. Judío awane sun pit miashitchi. Sun akwa aliz kulara. Judío chi awane, usparuzpain “sun pit timpa i” kaizamtu.

**24** Diosne Judío awaruzakas Judío chi awaruza-kas akwanamtu, Cristora piankamanapa. Usne Cristora tinta namninta, wan narittuza kiwain-nanapa, au we pian aizpa kamtanana.

**25** Cristo kurishta irikane, awane “Diosne sara aizpa timpa azi” kizara. Awakin Diosne anza wat pian. Cristo kurishta irikane, awane Dios tinta chi kizara. Diosne awakin anza tinta i.

**26** Cristora piantuz, mirain. Diosne akkwan tuntu awaruza akwanara, Cristora nijkulanapa. Akkwan kwisha wat piantuz au sukin uzamtukas,

amturuzne u wat piantuz mai minñamtuchi. Dios uruza akwanamtuasmin, Diosne uruzpain, maza mazain wat piantuzain, akwanara. Usne maza mazain katsa mikwara akwanara. Usne maza mazain kwazpa awara akwanara.

**27** Diosta pianchiruzne au sukin Dios kimtu aizpa miasachi. Apas awa wat pianmakpas kizamtukas, Diosne uruza we piantuza, nanara, an piankamanapa, pian ish kizmumika mitsal parinpa. Diosne najtittuza nanara, tinta kulanapa, tinta ish kiztumika mitsal parinpa.

**28** Diosne au sura palichiruzakas tintachiruzakas watchiruzakas nanara. Diosne awa watsal mintu aizpa pailnintinazi.

**29** Minminkas Dios iztakin mamaz awakin, “nane anza wat awa ish” kizsachi.

**30** Diosmin uruza paiña kwal namninnara, Jesucristokasa uzanapa. Uskas Cristo akwa uruza ussa an wat piankamninnara. Uskas Cristo akwa au kwail kiarit aizpa kaninnarit. Uskas Cristo akwa uruza kiwainnanazi. Uskas Cristo akwa aumiza watsat milnara, iamanpa.

**31** Sunkana Diosne paiña pinkihta ka panintit: “‘Nane mamazkin an warish’ mintumikane ka kiztawa: ‘nane warish, ap Anpat nawa kwisha wat kirit akwa.’ ”<sup>28</sup>

## 2

### *Pablone Corinto pipulura uztuza Cristowa kainanamu*

**1** Diosta piantuz, mirain, Dios puntit pit mianapa. U uzkin Diospa pit kainana irikane,

---

<sup>28</sup> **1:31** Jer 9.23-24

nane uruza kain pit kaizmumikakana itchish. Uruza katsa mikwa pit paramtukana paratchish.

<sup>2</sup> Ukasa uzasmin, nane maza pitmin uruza kam-tanashimtu arau. “Jesucristo kurishkin irizi. Dios an watsat milmumika aukin inintakas, awane Jesucristora piantara.” Sunkanain kiztau.

<sup>3</sup> Na u iztakin piannakane, nane tinta chi awakana uztau. Uruza paramtuasmin, nane ishkumtukanain uztau, u nawa miashitchi mintu akwa.

<sup>4</sup> Uruza sun pit kainammtuasmin, nane kat-samikawa pitkasa paratchish, na kaizta aizpa mianapa. Dios Sinam Izpulne uruza kurunnat kit tinta kiwainnara, sun pit wat mianapa.

<sup>5</sup> Sunkana nane sun pit kaiznaraus, u Diostain tinta niжkulanapa. Suasne Diosne uruza tinta kiwainnanazi. Mamaz kamtammika pit akwa Diosta piankamasachi.

### *Awane Diosta piankamshinai, paiña Sinam Izpul akwa*

<sup>6</sup> Aune watcha pitkasa Diosta wat piankamturuza kainapuspas, an wat piankamanapa. Au sukin kamtammika paramtukana kainammtuchi-makpas. Uspakas wan au sukin mikwaruzkas, painnapain. Uspe pian aizpakas paitinazi.

<sup>7</sup> Mane Dios pian aizpa kainapuspas. Diosne us pian aizpa wan puntit mijazi, au sukin an ñamin uztuz sun pit minakwa. Au su sarachasmin, Diosne us sashit aizpa wan pian. Usne au akwa an ñancha min kit aumiza watsat milnara, uskasa chiyura uzanapa.

<sup>8</sup> Minminkas katsa mikwa au sukin uztuzne sun pit miarachi. Piankamarachi. Sun pit miarachi

akwa, uspane au watsal Anpat Jesucristora kur-ishta pat kit irukasa patkuzarit, sua inapa.

<sup>9</sup> Sunkanain Dios pit ka kizta:

“Diosne akkwan milan miji, ussa pashimturuza milanana.

Minminkas us watsarit mij aizpa pianchimai.  
Minminkas us watsarit mij aizpa minsachimai.

Usne aumiza, ussa pashimturuza, chiwazha wat-sal aizpa milananaazi.”<sup>◊</sup>

<sup>10</sup> Diosne paiña Sinam Izpulta aumiza ininta, sun pit kaiztu aizpa mininnanapa. Sun Sinam Izpulne wan piankamna izninnamtu. Uskas Dios mintu aizpa pian.

<sup>11</sup> Sunkanain minminkas awa nijkultu aizpa pi-ankamsachi. Au nijkultu aizpa au izpulmin pian. Kawarain minminkas Dios mintu aizpa piankamsachi. Paiña Sinam Izpulmin pian.

<sup>12</sup> Au sukin uztuzne mamaz tuntu minñamtu. Sunkana minman. Diosne aumiza paiña Izpul ininta, aukasa uzna, Dios aumiza kain milashimtu aizpa piankamanapa.

<sup>13</sup> Sinam Izpul aumiza kamtanara akwa, sunkanain, aune sun pit mamazta kamtapuspas. Aune kamtam pitkanain kainammtuchimakpas. Aune Sinam Izpul akwa sun pit kainapuspas. Suas Sinam Izpulkasa charuzne sun pit mianazi.

<sup>14</sup> Sinam Izpul mijchiruzne Sinam Izpul kamtamtu aizpa sappasachi. Usparuzne an pit timpa pitkanain minñamtu. Uspane sun pit miasachimai, Sinam Izpulta mijarachi akwa.

---

<sup>◊</sup> **2:9** Is 64.4

<sup>15</sup> Sinam Izpul mijmikane wan chiwazhakas pi-ankamshinai. Minminkas us miza uzna kwail i kaizsachi.

<sup>16</sup> Dios pit ka kitzui: “Minminkas Dios mintu aizpa piankamsachi. Minminkas Diosta chinkas kamtasachi.”<sup>✳</sup> Sunkana Dios Izpulne aumiza ki-wainamtu, Cristo mintu aizpa piankamanapa.

### 3

#### *Usparuzne wanmakkarachi*

<sup>1</sup> Mane, Diosta piantuz, mirain. Na uruza kwinta kimtasmin, nane Diosta wat pianchiruzakana Diospa Sinam Izpul mijchiruzakana kaiznara. Uruzne Dios kaizta aizpa mirachikana uzara. Une Cristowa we pian mai, apas awakanain mintu akwa. Une pashpakanain kamamiztu.

<sup>2</sup> Nane uruza tinta chi pitkasa kamtanarau, mamaz pit miasachi akwa. Nane uruza pashpakanain iznarau, u Cristora we pian akwa. Une sun kamtamtu payu an kamtamtu aizpa miashitchi. Makas an kamtamtu aizpa miashimtuchi.

<sup>3</sup> Uruzne wan awakanain, Diosta pianchiruzkanain, uzamtu. Uruzpain pilchapuzamtu. Uruzne mamaz mij aizpa pashtiamtu. Uruzne, au sukin awakanain, Diosta pianchikanain, uzamtu.

<sup>4</sup> Mazantuzne ka kaizamtu: “Nane Pablo pit kaiztu aizpa kanpanash.” Minpazha ka kaizamtu: “Nane Apolos pit kaiztu aizpa kanpanash.” Awa kaizta aizpa kimturuzne au sukin uztuzkanain uzamtu.

---

<sup>✳</sup> **2:16** Is 40.13

<sup>5</sup> Nane katsa mikwa chish. Nawa kanpaman. ¿Minma nawa kanpamtu? Apolosne katsa mikwachi. Ussa kanpaman. ¿Minma ussa kanpamtu? Au paasne Diosta kiwainmumikain wailwas, u au Anpatta nijkulanapa. Au Diosne pakaish pakaish kal kinpa chihkanara. Katmizna kal kimtuwailwas.

<sup>6</sup> Na uruza sun pit kamtanamtuašmin, nane sun pit pippakanain warau. Suas Apolosne kwazi paranta, pippa chiknapa. Diosmin pippa chiknintu.

<sup>7</sup> Sunkanain wammikakas kwazi paramtumikakas kawarin mai. Diosmin an tinta i, an pippa chiknintu akwa.

<sup>8</sup> Suas wammikakas kwazi paramtumikakas maza awakanain kal kimtu. Diosne pakaish pakaish uspa kal kit aizpa tananazi.

<sup>9</sup> Aune Dios kiwaintuzkanain kal kipuspas. Au pippa wamtu akwa, Diosne uruza nan sukanain namninnamtu, pippa wana. Diosne paiña yal saamtu, uruz sun watsal yalkanain namanapa.

<sup>10</sup> Diosne nawa nat kit paiña yal sammikakana namninta, uruza kamtananaš. Us paiña kal nawa chihkatpane, an ñancha nane ainkih kul sat kit sakti warau, yal nainmanpa. Nane yal sammikakanain an ñancha uruza kamtanarau, u tinta namanapa paiña pit akwa. Diosne uruza paiña yalkanain samiztu. Mamaz kamtamtuzne uruza kamtanat kit na kit aizpa isalta sinamtu. Pakaish pakaish us kimtu aizpa wat iztain, watsal sana.

<sup>11</sup> An ñancha nane Jesucristowa kainanarau. Sun akwa une tinta namara, sam saktikana. U sun pit miarawane, Diosne ukasa paiña yalkana

samizta. Une Jesucristowa kamtamtu aizpa miarawa, sun pitmin uruza tinta namninnamtu akwa.

<sup>12</sup> Sun yal samiztawane, yal sammikane akkwan tuntu ukkasa samiztawai. Mazantuzne uru ukkasa saamtu. Mazantuzne pial ukkasa saamtu. Mazantuzne watsal iztit ukkasa samtu. Mamaz yal sammikane mamaz tuntu yal samtu. Suntuzne kain tikasa samtu. Anpane kain pitkasa saamtu. Anpane kain chara tikasa saamtu.

<sup>13</sup> Cristo au sukin mamasa kailkane, usne wan awa kal kiarit aizpa kankwanazi. Usne pakaish pakaish kal kimtu aizpa inkasa kankwanazi, wat kiarittakas kwail kiarittakas izna.

<sup>14</sup> Yal wat ukkasa sammikane chiwazha sapanazi, paña yal paktachi akwa. Paña yalta uzkultit.

<sup>15</sup> Us sarit aizpa wan paktane, sammikane wan karinazi. Wan karitkas, usmin inta imasarinazi.

<sup>16</sup> Diosne uruza paña yalkanain sanamtu, paña Sinam Izpul ukasa uznapa. ¿Une sunne pianmakkiwas?

<sup>17</sup> Mazantuz Diosta piantuza kwail kitne, Diosne usparuza kwisha naizninnanazi. Diosne uruza sinam sanat kit uzninnara. Une paña yalkanain mai.

### *Minpa pit paramtu*

<sup>18</sup> Uruzpain kut kuman. Minpazha au sujis wan chiwal kwisha wat pianmakpas minñamtu. Uruzne au sukin wat pit pian awaruz minñamtu kanain uzman. Au sukin wat pit pian awakanain uztukine, une maizat kit wat pit piantuzkana namninñanazi.

**19** Au sukin uztuzne akkwan wat pit pian. Uspa pian aizpa Dios iztakin t̄impa i. Sunkana Diosne paña pit pinkihta paninta: “Diosne au sukin wan wat pit pian minturuza piznamtu, uspa kishimtu aizpa kiamanpa, usparuza ilnanapa.”<sup>19</sup>

**20** Sunkas pinkihta paninta: “Diosne wan awa minñamtu aizpa pian. Uspa wat pit pian aizpa t̄impa i,”<sup>20</sup> kizta.

**21** Ka akwaizna, sun kamtamtu mamaz awakin an t̄inta mai minkain. Diosne aumiza akwanat kit wan chiwal u akwa sara, uruza kiwainanapa.

**22** Nakas, Apoloskas, Pedrokas u akwa uzmakpas, uruza kiwainana. Diosne au sukin au akwa sara. U apa uzamtuasmin, Diosne umiza wat kiwainnanazi. U irane, u akwa an wat anazi. Apain u uzasmin, Diosne u akwa wat kiwainamtu akkwan payurakima. Une wan chiwal iztu aizpa mij, ininnapa.

**23** Une Cristora miāmtu. Cristokas Dios kaiztu aizpa kimtu.

## 4

### *Inintaruzpa kal*

**1** U au kutñaruzpa minñamtuasmin, une au Cristora kiwaintuz makpas minñarawa. Diosne aumiza nanara, paña puntit pit mijarit aizpa kamtanana.

**2** Kal saptamikane paña kal wat kitpa. Suasne paña mikwara nijkulnazi.

**3** ¿Une nawa miāmapuskiwas? Uruzkas mamaz awaruzkas na wat kimtu aizpa na kwail kimtu aizpa we pianmai. Katmizna na sun kirit aizpa

---

<sup>19</sup> **3:19** Job 5.13    <sup>20</sup> **3:20** Sal 94.11

mimamtukas, nawa palichi. Na kimtu aizpa nawa mimamtuchish.

<sup>4</sup> Na miza uztu mintune, nane an nil uztus pianish. Na kwail kitchish mintukas, na mintu aizpa nawa sinam samtuchi. Anne nawa palichi, Diosmin na kwail kirit aizpa pian akwa. Na kwail kiratne, Diosmin nawa mimashina.

<sup>5</sup> Katmizna mamaztuz kwail kirit aizpa kiznanachi. Au Anpat atchasmín, “uspane kwail kiamtu” kizman. Au Anpat iztukin chinkas puntit wa chi akwa, au Anpatmin wan awa wat kimturuzakas kwail kimturuzakas mimananazi. Anpatmin, wan chiwal awa minñamtu aizpa pian. Sunkana Anpatne us milashimtu aizpa pakaish pakaish milanana.

<sup>6</sup> Diosta piantuz, m̄rain. Apolospakas Pablowakas paramtuasmin, na kaiztu aizpa u wat akwa kaiznamtu. Au uruza Dios Pit kamtanamtuasmin, une Dios kaiztu aizpa miarawa. Suasne une awawa nil minñanazi. Maza kamtammikakin mamaz an wari, chi minman. Sunkana minñarane, une mamazkin an wat makpas minñat kit namshiamtu.

<sup>7</sup> Sunkana, ¿une mamazkin an wat makkiwas? Diosne u wan pit m̄ira aizpa kamtanara. Dios uruza kamtanarane, une auminpain kamtarakmakpas kaizsachi.

<sup>8</sup> Dios pit piankamtukas, une nil chi minñamtu. Une me wan pianmakpas kizamtu. Une me kwazpa makpas minñamtu. Une me katsa mikwakana uzamtumakpas minñamtu, au umiza kamtanarakas. U katsa mikwakana uzaratne, aukas ukasa uzanapas ininna.

**9** Sunkana mintus. Au mikwakana chamtuchikas, Diosne aumiza nanat kit pañña intaruza namninnara, minparakima chan, wan awa aumiza izanapa. Aune kajchira warittuzkana, inapaintuzkana, uztumakpas. Au sukinne wan awakas chiwal ángeltuzkas aumiza kimtu aizpa izamtu.

**10** Au Cristora piancamta akwa, awane aumiza “une t̄impa mai” kizamtu. U Cristora piancamtu akwa, une an wat piantuzkana namamtu. Awane aumiza “palichi” kizamtukas, une an t̄inta namamtu. Sun awa aumiza ishanamtu, uspane uruza wat mai kizamtu.

**11** Makima aune yak kiwa naiztumakpas. Pailta payu kwazi kiltumakpas. Kamisha kwam we mijmakpas. Mamaz awane aumiza titkasa ilnamtu. Aune au yal mijchimakpas, minta pitna.

**12** Au kal kiamtuasmin, aune kwaizarinash, u akwa t̄inta kal kimtu akwa. Awa aumiza pilchappuztukas, aune usparuza watsal pit sinkapuspas. Awa aumiza kwail kitkas, aune t̄inta tailchaanash.

**13** Aumiza kwail paramtukas, aune usparuza wat pitmin kaizpuspas. Makima au sukin uztuzne “une tapail awa mai” kizamtu. “Une kain awa mai” kizamtu.

**14** Sun pit uruza paramtasmin, nane uruza mitsal kinashimtuchish. Na uruza pashinamtu akwa, nane uruza, ap pasphakanain kurunamtus.

**15** Kwisha akkwan uruza Cristowa kamtanamtukas, une maza taittain mijazi. U Jesucristora n̄ikulakane, nane u taítakanain namtau, na ñancha Dios watsal pit uruza kainanara akwa.

**16** Nane sunkana uruza na akwanamtus, na uz-

takanain uzanapa.

<sup>17</sup> Katmizna, nane Timoteora u uzkin ininnamtus, au Taitta Dioskasa an wat uzanapa. Us Cristowa pitta mira akwa, usne Cristora kanpat kit na pashimtu pashpakanain namta. Na wan wanmakmu yalkin ikane, nane Cristo nawa kurunta aizpa usparuza kamtanara. Timoteone miza na Cristora kanpantu uruza njuklunnnanazi.

<sup>18</sup> Mazantuzne u uzkin “aune Pablokin an wat pianmakpas” minñamtu. Sun minñamtuasmin, uspane na uruza izna ishkuamtu minñamtu.

<sup>19</sup> Au Anpat nawa u uzkin azain ininshimtune, nane “sun an wat pianmakpas” kizmuruza mimananash. Uspa pit paramtu aizpa mishitchish. Nane uspa kal Dios akwa kiambu aizpa izshimtus.

<sup>20</sup> Mane Dios inintuzne kain pit chi paramanazi. Diosne usparuza tinta kiwainnanazi, uspa kaitzu aizpa kianapa.

<sup>21</sup> Na u uzkin pianatne, ¿une chima pashiamtu? Nane uruza tinta pitkasa ashinas, uruza paranana. Nane uruza watsal kiwainana ashinas, pilchapuznarachin. ¿Na mizama piannanpai?

## 5

### *Ampu akkuhsh kiznara miltakwa, kwail kirit*

<sup>1</sup> Wan awane u watsal uzamtuchi kizamtu. Maza ampune paiña akkuhsh kiznara miltit. Diosta pianchiruzne sunkana ashampara milkain.

<sup>2</sup> U uruzpain an wat pian makpas minñamtuas, une tayaltawa, u kwail kiarit akwa, u kwail

kiritmikasha kurunarachi akwa. Sunkana manaz une sun kwail kirit chammikasha u wanmakmu yalkis ukkat inintawa.

<sup>3</sup> Ma payu na u uzkin uztuchikas, paiña kwail kiarit aizpa mintus. Mainpa uzkas, nane sun kwail kirit aizpa mimat kit ussa “kwail kire” kitzau.

<sup>4</sup> U wanmakkakane, nawa minchain, na ukasa uzshimtu akwa. Au Anpat Jesucristone uruza tinta kiwainnanazi, us kishimtu aizpa kianapa. Au Anpat Jesús uruza tinta namninnamtu akwa,

<sup>5</sup> une an kwail kiritmikasha u wanmakmu yalkis ukkat kit inintawa. Ussa Satanás inimkin chihatpa, paiña kwail mainnapa, impanapa, an kwail kimanpa. Suasne au Anpat Jesucristo amtu payu taizkane, Diosne paina izpul watsat miñnanazi.

<sup>6</sup> Awa u wanmakmukin kwail kiamtasmin, une mamaz awakin “aune anza wat awa makpas” minñasachi. Une au watsal uzamtumakpas kizasachi. Une sun pian. Pan sakane, pitchin pan kiñakasa wan chiwal sulmu. Kawarain kwail kimtumikane mamaztuza kwail kininnanazi.

<sup>7</sup> Kiñane kwail kirit aizpakana mai. Une wan kwail sun kiñakana ukis ukkarawa, sinam awa namanapa. Katmizna, une sun kwail kiritmikasha pianamal ukkat inintain, anpa sunkana kwail kiamanpa. U Cristora piantuzne sunkana kwail kiamtuchi, Dios uruza sinam kiharit akwa. Ñamin Pascua pishta payura Judío awaruzne píriku piantaara. Au kwail kiarit akwa, Cristone, pírikukana, kurishta irit, aumiza sinam sanana.

<sup>8</sup> Sunkana manaz, Pascua pishta izamtuasmin, aune pailta payu kwail kiamasan. Wan kiña

ukkarit akwa, wan kwail chihkarit akwa, Pascua pishta iztuasmin, pailta payu wat minñat kit watcha pit kwinta kisan. Sunkana paramtumikane pan kiñakasa chi ka izpamtu.

<sup>9</sup> Nane an ñancha pinkih pat kit uruza ñintau. Ka kaiznarau: Minpazha patna ashampa miltune, une uskasa wanmakkanachi. Maza ashampa Diosta pianish kizkane, patna ampu miltane, une uskasa wanmakkanachi. <sup>10</sup> Nane au sukin Diosta pianchiruza kwinta kiman kiznarachish. Nane “Patna milmumikarakas, patna pial uktumikarakas walkumtumikarakas awa iztit panakin wakpuj waintumikarakas kwinta kiman” kiznarachish. Na ka kiztatne, une an sukis puzarítpa me.

<sup>11</sup> Sunkana manaz nane uruza an pinkihta ka paranarau: Minpazha nane Diosta pianish kizmumikane, ampu patna ashampa miltane, ashampa patna ampu miltane, usparuzkasa wanmakkain. Kawarain patna pial uktumikakasakas, ti awakana sarítkin wakpuj waintumikakasakas, pilchapuztumikakasakas, awa pirítkasakas, walkummikakasakas wanmakkain. Sun awakasane kwanchi.

<sup>12-13</sup> ¿Miza masa? ¿Uspane kwail kiarítki? Nane pianchish. Diosmin usparuza kwail kiarit kiznanazi. Dios wanmakmu yalkin wanmakkantuasmin, une Diosta piantuza kwail kiarit kiznarawa. Katmizna une sun kwail kirítmikasha uruzpa uzkis, sun wanmakmu yalkis ukkat kit ñintawa. <sup>◊</sup>

**6**

*¿Diosta piantuzne katsamikwa yalta iashina?*

<sup>1</sup> Minpazha mamaz Diosta pianmikakasa kaizaptune, usne au sukin katsa mikwara mamazta milman. Uruzne Diosta piantuz uzkin mamazta miltawa, kaizapnapa.

<sup>2</sup> Une, Diosta piantuzne, au sukin uzturuza kwail kiarit kiznanazi. ¿Une sun pianchimakkwas? U au sukin uzturuza kwail kiarit kiznamtusmin, mane une chiwazha uruzpain wat paninnashina.

<sup>3</sup> Cristo wan inintu akwa, aune uskasa wan ángel awaruzakas ininnapas. ¿Une sun pianchimakkwas? Katmizna une au sukin Diosta piantuza kurunnarawa, wat paninnanapa.

<sup>4</sup> Minpazha uwarain chiwazha kwail kitne, minpazha uwarain kaizaptune, Diosta pianchi mikwakin ussa milman, u Diospa kwaltuzkasa wanmakkashimtu akwa.

<sup>5</sup> Nane an pit kaiznamtus, u mitsal kianapa. ¿Uruzpain wat piantuza saisachimakkwas? Une Diosta piantuzpain wat pianmikasha sairain, chiwazha nil aizpa nana.

<sup>6</sup> Une aimpihshkanain mai, u Diosta pian akwa. Diosta piantuzkasa waya kiamtune, une u aimpihshtuza Diosta pianchi mikwashsha milnamtu.

<sup>7</sup> U Diosta piantuzkasa waya kimtu akwa, Diosta pianchi mikwashsha iakane, une Diosta pianchiruzkana uzamtu. Awa uruza kwail kiakane, une sun kwail naiz kit tailchatpa. Awa nua walkumtukas, une sunkas tailchatpa.

<sup>8</sup> Chiwazha kwail uruza tailchamtuchiasmin, une mamaz Diosta piantuza kwail kiamtu. Une Dios piantuz mij aizpa walkuamtu.

<sup>9</sup> Kwail kiritmikane Dios ussa iininna pashimtuchi. ¿Une sun pianmakkiwas? Une sunmin kamtain. Diosne mamaztuzkasa pitturuzakas dioskanain ti saritkin wakpuj wainturuzakas patna ashampa miltumikarakas patna ampu miltumikarakas paas ampuwarain ashampakanain pitturuzakas mizurainkas iininmanazi.

<sup>10</sup> Diosne walkummikashakas pirít chammikashakas mamazta kwail pit parammikashakas walkummikashakas waya kitmikashakas sua uzninmananazi. Sua napninmanazi.

<sup>11</sup> Urupain mazantuzne an ñamin sunkana uzara. Mane Diosne u kwail kit aizpa sinam sanat kit uruza Dios iztakin nil namninnara. U au Anpat Jesucristora nijkularit akwa, mane Diosne uruza maiznat kit nanara, paiña kwal namanapa. Mane Diosne paiña Sinam Izpulta iinzi, ukasa tuan, uruza sunkana namninnanapa.

### *Au sukin uzantuasmin, watsal uzarawa*

<sup>12</sup> Mazantuz ka minñamtu: “Na chiwazha kishitne, kishinash,” Dios sanachi kaiztachi akwa. Nu chiwazha kishimtukas, wanne nua wat kitchi. Aune aumiza nil iintawamakpas, chiwazha kwail kimanpa.

<sup>13</sup> Mazantuz ka kizamtu: “Chiwazha kumira kwatpane, pusunta wakimtu.” Diosne au ñakas wan kumirakas pailnintinazi mamaz payura. An sukin uztuasmin, aune kumira kumtumakpas, impachi akwa. Sunkana une patna ashampakasa

pitna wachi. Une patna ampukasa pitna wachi. Anpatne aumiza sanazi, paiña kal kianapa. Usne aumiza tinta uzana kiwainnanazi, kwail kiamanpa.

<sup>14</sup> Diosne au Anpat ira kamkis kuhsaknin kit kakulninta. Kawarain Diosne aumiza kuhsaknin kit kakulninnanazi, Diosmin tinta akwa.

<sup>15</sup> Au Cristora nijkultu akwa, aune Cristokasa mazain namanapas. Suasne awa paiña ñakana namtumakpas. Cristora nijkultumikane aricha ashampakasa wanmakmanazi, uskasa mazain nammanpa. Sunkanain kiman.

<sup>16</sup> Maza ampukas maza aricha ashampakas sulmin wanmaktane, uspa paasne maza awakanain namtu. Ñamin Diosne paiña pinkihta ka panintit: “Maza ampu maza ashampara miltane, maza awakanain namtishina.”<sup>16</sup>

<sup>17</sup> Minpazha au Anpat Jesucristo kaizta aizpa mirane, usne Cristokasa maza awakanain namtinazi, Sinam Izpul sun paasta wanmaknintu akwa.

<sup>18</sup> Katmizna kaiznamtus: Patna ashampara milmuchi, kwail kimanpa. Sun kwailtas ikkaintawa. Wan awane akkwan kwail kiamti. Mamaz tuntu kwailne awawa ñara kwail kimtu chi. Aricha ashampara milumikane paiña ñakin kwail kirimtu. Patna ampura milumikane paiña ñakin kwail kirimtu.

<sup>19-20</sup> Diosne paiña Sinam Izpulta Diosta pianmikasha pizna ininta, u ñakasa uznapa. Une paiña uzmu namtu. Une paiñawa mai. Cristo kurishta irit akwa, Diosne au akwa chiwazha tazi, au kwail kirittas puzanapa. Katmizna, usne au Anpatmika

---

<sup>16</sup> **6:16** Gn 2.24

i. An sukin uzamtuasmin, aune Dios kaiztu aizpa miarawai, nil uzana. Katmizna aune au ñakasa nil uzarawa, awa “Diosta kwisha wari” kizanapa.

## 7

### *Pablone Corinto awa mimara aizpa sinkanamu*

<sup>1</sup> Mane u nawa píñkíh parít akwa, nane uruza sinkananash. Mazainpain uzna an wari, ashampa miltachin.

<sup>2</sup> Mazantuz patna ashampa míshtimtu akwa, pailta ampune paíña ashampain mijatpa. Mazantuz patna ampu míshtimtu akwa, pailta ashampane paíña ampuin mijatpa.

<sup>3</sup> Ampu ashampara miltumikane paíña ashampakasain wat uztawa, ashampa pashit aizpa kin. Ashampa ampura miltumikane paíña ampukasain wat uz kit ampu pashit aizpa kin. Casara kirit akwa, mazane mamaz pashit aizpa mirawa.

<sup>4</sup> Ampu ashampara mij akwa, ashampa wan nulas pashimtu akwa, ashampane paíña ampu pashimtu aizpa kitpa. Kawarin ashampa ampura mij akwa, ampu wan nulas pashimtu akwa, ampune paíña ashampa pashimtu aizpa kitpa.

<sup>5</sup> Ampukas ashampakas usparuzain pashiamtu akwa, ashampa miltamikakas ampu miltamikakas paímpa pitnachi. Diosta paíkwashimtune, sun ampukas sun ashampakas níjkultawai, akkwan payuchikimain sulmin pitmanpa. Kapal Diosta paikwatpane, mamasa sun paasas sulmin uz kit pittawa, Satanás usparuza kwail kininamanpa.

<sup>6</sup> Nane sun pit uruza ininnamtuchish. Nane uruza na kaiznamtu aizpa kianpa kurunamtus.

<sup>7</sup> Nane masainpain uzish. Ashampa mijchi ish. Wan ampune nakanain uzashina mintus. Diosne wan awaruza kiwainnanazi. Mazantuzne kasara kiamtu. Anpane kasara kit chi uzmai.

<sup>8</sup> Nane ampu ashampara miltuchiruzakas ampu irit ashampa uztuzakas kurunamtus, kasara kiampana, nakanain mazain uzanapa.

<sup>9</sup> Mazainpa uzsachi ish mintumikane kasara kitpa. Ashampara pashimtus mintumikane kasara kitpa. Ashampara saimtumika kasara kimtukine, kwail kishit kit us kwail akwa naizshina.

<sup>10</sup> Na an pit uruza kurunamtukas, an Anpat Jesucristone uruza ka ininnara: “ashampa ampu mijne, ampura kwainachi.”

<sup>11</sup> Sunkana manaz, ashampa ampura kwairitne, ashampane mazainpa uztawa, mamasa kasara kitchin. Mamasa wanmakshitne, ashampane paña ampu kwairitmikasha mamasa yaltawa, mamasa wanmaknapa. Kawarain ampune ashampa mijne, ashampara kwainachi.

<sup>12</sup> Mane nane anparuza sun pit kurunamtus. An ñancha au Anpat Jesucristone na kaitzu aizpa kainarachi. Ampune, Diosta pianmikane, Diosta pianchi ashampara mijne, sun ampune paña ashampa kwainachi, paña ashampa uskasa uzshitne.

<sup>13</sup> Ashampane, Diosta nijkultumikane, ampu Diosta pianchi mijne, sun ashampane paña ampura kwainachi, paña ampu uskasa uzshitne.

<sup>14</sup> Ashampa Diosta nijkultu akwa, Diosne paña ampu Diosta pianchimikasha kiwainshimtu, Dioskasa watsal uznapa. Ampu Diosta

pian akwa, Diosne paiña ashampara Diosta pianchimikasha kiwainshimtu, Dioskasa watsal uznapa. Papihshtuz Diosta piankamtune, pasparuzne chiwazha wat aizpa Diostas sappashina. Akkuhshtuz Diosta piankamtune, Diosne uspa pasparuza kiwainashimtu. Dios ussa piantuzpa pasparuza sapnarakine, Diosne sun pasparuza Diosta pianchiruzakana kiwainanazi. Papihshkas akkuhshkas Diosta pian akwa, Diosne pasparuza sapnashina, paiña kwal namnanapa.

<sup>15</sup> Ampu Diosta pianchimika paiña ashampara, Diosta pianmikasha kwaishitne, an ashampane paiña ampura kwaishina. Ashampa Diosta pianchimikasha, paiña ampura, Diosta pianmikasha, kwaishitne, an ampune paiña ashampara kwaishina. Diosta pianmikane ishimumikasha nijkulninsachi. Diosne aumiza akwanara, wat uznapa, waya kitchin.

<sup>16</sup> Une Dios u akwa kishimtu aizpa pianchi. Ampu Diosta pianmikane, paiña ashampara kiwainshinai, Diosta piankamnapa. Ashampa Diosta pianmikane paiña ampura kiwainshinai, Diosta piankamnapa.

<sup>17</sup> Diosne aumiza akwanara, Cristora nijkulanapa. Au Anpat chiwazha milam aumiza milanamtu. Sunkanain pakash pakash uzarawamakpas, us inintu aizpa kin. Nane sun pitmin wan wanmakmukin ininnara.

<sup>18</sup> Diosne mazantuz Judío awara akwanarazi, Cristora nijkulanapa. Une Judío awa pil namtit aizpa maizkain. Diosne mazantuz Judío awachiruza akwanara, Cristora nijkulanapa. Une

Judío awaruzkana kiman. Aya nakkain. Kainsih.

<sup>19</sup> Dios Judío awaruzakas, pil namtittuzakas Judío chi awaruzakas iznakane, kawain mai. Wan awa Dios ininta aizpa kiarane, sunne an wari.

<sup>20</sup> Dios uruza Cristora níjkulna akwanakane, sua pakaish pakaish nukkultain, paiña kal kianapa. Une sunkanain kirain.

<sup>21</sup> Diosne uruza, mamazpa kal kimtuza, akwanara. Dios tua mamazpa kal kimtumikasha akwatne, nune anpatpa kal impara imparain kal kit kit tailchatpa. Anpatpa kal kimtuasmin, nune paiña kal kitpa, pailnakima. Anpat tua chiktshimtune, nune puztishina.

<sup>22</sup> Maza mamazpa kal kimtumika tuasmin, Diosne ussa akwara, Cristora níjkulnapa, Cristokasa chanapa. Suasne usne mamazpa kal kimtumika chi. Kawarin, maza mamazpa kal kimtuchimika tuasmin, Diosne ussa akwara, Cristora níjkulnapa. Suasne Cristokasa chamtuasmin, usne mamazpa kal kimtumikakana uzchi.

<sup>23</sup> Cristo kurishta u akwa irit akwa, Diosne uruza paiña kwal namninnarit, us kaizta aizpa kianpa. Sun akwa, une awawa kiwainmumika namninman.

<sup>24</sup> Mamasa Diosta piantuz, mirain. U ñamin kal kiamtuasmin, Diosne uruza Cristora níjkulanapa akwanara. Jesucristora níjkularakima, une sunmin kal kiamiztain. Dios kaiznamtu aizpa miamtuaasmin, une paiña iztakin nil uztain.

### *Pablone ampu mijchiruza kurunamtu*

<sup>25</sup> Mane nane mamaz pit kasara kitchiruza kurunamtu. Au Anpatne sun pit kasara kitchiruza

kaizta aizpa inintachi. Jesucristo nawa wat kiwaintit akwa, na kaiztu aizpa watcha pit i.

**26** Katmizna kasara kitchi an wari mintus, akkwan kwail taiznapain akwa.

**27** Ampu ashampara miltane, ashampara kwaimans miltawa. Ampu ashampara miltuchimikane, ashampara sairakine, an wari.

**28** Kasara kitne, kwail kimanazi. Siñam ashampa ampura miltamikane kwail kimtuchi. Kasara kimturuz au sukin naizarimtu akwa, nane kasara kiman kurunamtus, naizamanpa.

**29** Diosta piantuz, mirain. Aune akkwan payukima nukkulmanazi. Makis Dios akwa paíña kal tinta kitpamakpas. Kasara kittuzne Diosta nijkularawa, paíña kal kin, kasara kitchiruzkana.

**30** Aune akkwan payu uzna mijchimakpas. Tayaltumikane akkwan payukima aztachin uztawa. Ishantumikane pailta payu ishantuchin uztawa. Chiwazha paishimtumikane pailta payu us mij aizpa mintachin uztawa.

**31** Au sukin uzamtuasmin, pial kana kimtuasmin, aune wan izamtu aizpa pashitchin uztawamakpas. An sune au iztu aizpa, au mij aizpa karinazi.

**32** Na kaizta aizpa mirain. Nane uruza kururau, kalpain uzanapa, u mijki aizpa minñamanpa. Ampu ashampara mijchimikane pailta payu Dios pashimtu aizpa mintu, us manta kit aizpa kin.

**33** Paiña kwalpa mintuasmin, ampu ashampara mijmikane paíña kwalta kwira kimtu. Paiña ashamparakas wat kulninshimtu.

**34** Paiña kwalta kwira kishimtuasmin, an ampune au Anpatpa kalkas kishimtu. Pailta

ashampakas kawarin mai. Wan ashampa ampu mijchimikakas sinam ashampakas pailta payu Dios pashimtu aizpa minñamtu, wan us manta kit aizpa kianapa. Ashampa ampu mijmikane paña kwalta kwira kishimtu. Suasne usne paña ampura wat kulninshimtu.

**35** Na sun pit uruza paramtasmin, nane uruza kiwainashimtus. Nane uruza kal milashichish. Nane u watsal uzanapa pashimtus, au Anpat uruza kurunamtu aizpa pailta payukima kianapa.

**36** An pit papihshtuza kaiznamtus. Pashu ma īnkwa parasmin, pashu mijmikane paña yalkinmin watsal uzshina. Suasne paña pashura pashimtumikane amtui. Paiña papihshta pashu paikwan amtui, paña pashura kasara kin namtit akwa, pashura milna. Papihshne, sun pashuwamikane, “wat awa i” mintane, milanazi, pashura milnapa. Kwail kiamtuchi. Kasara kishina.

**37** Papihshtuza kwinta kinamtus. Pashu ma īnkwa parasmin, usne pashu mijmikawa yalkimin watsal uzshina. Pashuwamika paña pashu milashitkine, an wari. Kasara kitchin mintane, us wat kimtu. Yalkimin mijne, wari.

**38** Papihsh paña pashu kasarakin milamtumikane wat kimtu. Papihsh paña pashu kasarakin milatchimikane anza wat kimtu.

**39** Ashampa paña ampu mij uzne, mamazkasa kasara kisachi. Paña ampu iritne, ashampa mamaz ampu kasara kishinai. Ashampa kasara kishimtumikane Jesucristo nijkultumikara kasara kishinai.

**40** Mazainpa nukkultane, mamasa kasara kitkine, anza wari mintus. Na uruza kurunnamtasmin, nane Sinam Izpul mijish mintus.

## 8

### *Cristone an katsa pariya namta*

**1** Mane sun kumirawa kainanash. Chiwazha piantarawane, awane sun ña ti awakanain saritta milanat kit unamtu. Une “sun ñara kuashinmasa” mimamtu. Minpazha nane akkwan pian ish kiztu. Nane an ña kwashinas pian ish. Sun ña aumiza tañu kisachi pian ish. Sunkana an wat pian ish kiztumikane usmin an katsa namshina. Mamaztuza pashinanapa an wari, usparuzkas Diosta an piankamanapa.

**2** Wan wat pian ish kizmumikane we pian i. Usne ma piankamna mazantu.

**3** Diosne sun Diosta pashimtumikasha nara, ussa piankamnapa.

**4** Mane mamasa sun ñawa kainammtus. Awane sun ña ti awakanain saritta milanat kit unamtu. Au sukinne wan ti awakanain saritne chinkas kisachi. Kain uzi. Au Diosne mazain i. Mamaz diosne wachi.

**5** Awane chiyurakas au sukinkas akkwan tuntu dios uzmai minñamtu. Awa akkwan tuntu dioskas akwan anpatkas uzmai kizamtukas,

**6** aune maza Diosmin uz, au Taitta Diosmin uz, pianmakpas. Usne awa wan iztu aizpa sarit. Aune Dios pashimtu aizpa kishimtumakpas. Maza Anpatmin uz. Usne Jesucristo muntitmika i. Diosne, Jesucristo akwa, kawa chiwal izamtu aizpa sarit. Diosne aumiza uzninnanara.

<sup>7</sup> Wan Diosta piantuzne na kaiztu aizpa pianchime. Mazantuzne akkwan payuchikimain ti awakana saritkin wakpuj wainñara. Diosta wewazha piantuzne “aune kwail kipuspas” minñamtu, sun kumira kwatne. Sun kumira ti awakanain saritkin unarane, uspane kwail kiamtupuspas minñamtu. Sun kumira akwa, uspane ayukta kwail mazamtu.

<sup>8</sup> Diosne an kumira kumtumikara sapnazi, Dios iztakin an we namtuchin. Diosne an kumira kumtuchimikara sapnazi, an wat namtuchin. Sun kumira au kwashitkine, aune an we namsachimakpas.

<sup>9</sup> U wan kumira kwashimtukas, une wewazha Diosta piantuzpa minñarawa, u akwa kwail kiamarpa.

<sup>10</sup> Minpazha nua ti awakana iztit panakin izshina. Usne sun kumira ti awakana saritta, nu kumtu minñazi. Nu Diosta wat piankas, an Diosta wewazha pianmikane unarit kumirara kumiznazi, nu an kumira ussa kwanintit akwa. Sun kumira kwatne, usne kwail kimtu minshina.

<sup>11</sup> Nune, Diosta an wat pianmikane, Diosta wewazha pianmikasha, up añara, kwail kinintu, wan karinpa. Nune sun añara kiwaintachi, nu unarit kumira kwarit akwa. Cristokas sun aña akwa irit, ussa sinam sana.

<sup>12</sup> Sunkanain up añara kwail kitne, Diosta wewazha pianmikara kwail kimiztune, nune ussa kwail kimtu. Nune Cristorakas kwail kimtu.

<sup>13</sup> Ka akwaizna mizurainkas nane sun unarit kumira kumanash, ap aña na akwa kwail kimiztune. Suasne nane sun unarit kumira chi kumanash, ap aña kwail kimanpa.

## 9

*Pablone Dios inintamika i*

<sup>1</sup> Diosne nawa chiht akwa, nane mamaz Diosta piantuz kiashimtu aizpa kishinash. Dios nawa paña inintamika namnintit akwa, nane inintamikawa kal kishinash. Nakas au Anpat Jesucristora iztau. Na ukasa uzasmin, nane tinta kal kirau. Na uruza Dios pit kainanarawane, une au Anpatta nijkulat kit us kaizta aizpa miara. Sun akwa une na Dios inintamika ish pian.

<sup>2</sup> Anparuz na Cristo nawa inintamika namtit kizamtuchikas, une na Cristo inintamika ish pian. Na uruza Dios pit kainarawane, une Cristora pi-ankamazi, us kamtamtu aizpa kanpana. Sun akwa nane Dios inintamika ish.

<sup>3</sup> Nane nawa mimamturuza, Dios nawa inintachi minturuza, sinkananash.

<sup>4</sup> Na u akwa kal kimtu akwa, nane uruztas kumira sap kit kwashinas.

<sup>5</sup> Nakas maza Diosta pian ashampara milshinas, nakasa chanpa. Anpa Cristo initaruzkas, au Anpatpa aimpihshtuzkas, Cefaskas sunkanain uspa ashamparuza milaarit.

<sup>6</sup> ¿Une chima minpuspas? Nakas Bernabékas kal kimtuas, Dios pit kainammtuasmin. ¿Aune kal kinatkin, au kumira pait kwan? Anpane sunkana kal kiamtuchi.

<sup>7</sup> Maza suldarune paña pial tamtuchi, chiwazha paina. Suldaruwa inintamika tanazi. Wankail pippa wamtumikane sun wankail pippa pak kit pañawa kwanazi. Cabra izmumikane cabrara leche tulnazi, pañawa kwan.

<sup>8</sup> Na uruza sun kwinta kamtanamtukas, nane awa kainanamtukana kainammtuchish. Moiséskas Dios ı̄ninta aizpa kawarain uruza kamtanara.

<sup>9</sup> Moisésne Dios ı̄ninta aizpa Dios pinkihta ka parit: "Wakara chara pippa aya kihsnapa chanintuasmin, wakara trupitkin kuhnachi."<sup>✳</sup> Moisés sun pit pinkihta paramtuasmin, usne awaruza kamtanara, wakara trupitkin kuhmanpa, wakara pitchin pippa kwanapa. Dios sun pit paranintukas, usne wakara kumtu aizpa maintachi,

<sup>10</sup> Dios awa akwa minta akwa, usparuza iznanapa. Watcha, Diosne au akwa sun pit para, Diospa kal kimika chiwazha sapnapa. Pilkin kal kimtumikane sun kal pailnakima watsal t̄iriztu, pañawa sapna. Pippa paktumikane sun kal pailnakima watsal t̄iriztu, pañawa sapna.

<sup>11</sup> Ukasa uzasmin, au ı̄nintaruzne Dios pit uruza kainaramakpas. Sun pitne pippakanain azi. Aune sun pippakanain u nantakanain waramakpas. Aune u akwa kal kitmakpas. Mane une au we mij aizpa minñashina, aumiza milanana.

<sup>12</sup> Mamatzuzne uruza ka ı̄ninnara: "Aumiza kiwaintawa." Sun akwa une mamaz Dios pit kainammturuza milanara, uspa we aizpa kiwainnana. Une aumiza an akkwan kiwainshina mintawa.

Au we namtukas, aune uruza chiwazha paik-watchimakpas. Au we namtuasmin, aune wan chiwazha t̄inta tailchapuspas, wan awa Dios watsal pit mianapa.

<sup>13</sup> Une Judío pariya kal kimtu aizpa pian. Judío awa uspa milam Judío wanmakmu yaltakima

---

<sup>✳</sup> 9:9 Dt 25.4

miltuasmin, Judío pariyaruzne kiwainnazi. Kwiztane uspane sun kumiraras uspawa sappanazi, kwan. Uspane awa akwa wakara piantaamtu, Diosta milan. Kwizta uspawa sappanazi, kwan.

<sup>14</sup> Kawarain, au Anpat ininta, sunkanain kinpa. Dios watsal pit miamturuzne pialkas kumirakas Dios watsal pit kainammturuza milanarawai, uspa uzanapa.

<sup>15</sup> Na chiwazha mijchiasmin, nane uruza nawa kiwainnapa paikwatchish. Nane sunpa paikwashinas. Nakas uruza pinkih pamtuchish, nawa chiwazha milanapa. Mizurainkas uruza pial paikwamanash, na Dios watsal pit uruza kain kainanashimtu akwa. Suasne nane wan awaruza ap kalpa kainanash, awa ap kal kwail i minñamapa.

<sup>16</sup> Dios watsal pit kainarane, nane mamazkin na an wat ish kizsachish. Dios nawa akwat akwa, nane paiña pit paratpaish. Dios watsal pit paramtukine, tayal kit naiznash.

<sup>17</sup> Nane Dios watsal pit paramtu, na sun kishimtu akwa. Katmizna au Anpatne manaz nawa chiwazha taanazi. Sun kishimtukas, nane Dios watsal pit paranarawa ish, Dios nawa akwat akwa.

<sup>18</sup> Dios watsal pit kainammtuasmin, nane chinkas sapmanash. U milamtu aizpa saptuchikas, nane watsal ish, na uruza Dios pit kain kainammtu akwa. Na u pui aizpa saptuchikas, Diosne nawa chiwazha milanazi. Na Dios watsal pit uruza paramtukas, nane u pui aizpa saptachish.

<sup>19</sup> Nane anpat mijchish. Katmizna nane wan

awaruza kiwainashinash, an akkwan awa Jesucristora nijkulanapa.

**20** Na Judío awakasa uztuasmin, nane uspa uzamtukanain uzmíznash, Judío awa Cristora nijkulanapa. Sunkanain kinash. Judío awa Moisés kaizta aizpa kiara akwa, nakas Moisés kaizta aizpa kinash. Nane Moisés ininta aizpa chikinpachish. Sunkana us kaizta aizpa kinash, Judío awa Cristora nijkulanapa.

**21** Mamaztuzne Judío awa chiruzne Moisés ininta aizpa kiarakiwa. Na sun awakasa uzasmin, nane uspa uzkanain uzmíznash, Cristora nijkulanapa. Dios ininta aizpa mímtruasmin, nane Cristokas inintu aizpa kinash.

**22** Mamaztuzne, Cristora we piantuzne, tinta nijkulamtuchi. Na sun Cristora we piantuzkasa uzasmin, nane usparuza kiwainanash, Cristora an wat piankamanapa. Nane sun wan awakanain namninnash, usparuza kiwainanapa, Cristo mazantuza watsat mìlnanapa.

**23** Sunkanain uztus, mazantuz Dios watsal pit piankamanapa. Suasne nakas ussa piantuzkas Dios mìlamtu aizpa sapshinamakpas.

**24** Pipulukin akkwan awane wanmakkamtú, ãín iana. Akkwan iárikas, mazain kana kimtui. Mazain chiwazha saptui. Ukas Dios inintukanain uzarawa, kana kianapa, Dios mìlamtu aizpa sappanapa.

**25** Mane wan ãín chashimturuzne an ñamin akkwan payukima ãín iamtú. Attishta iamtú, an tinta kulanapa, kana kianpa. Sun ãín chamturuzne kih iptit kana kiashimtu. Akkwan payu chin sun kih tuiltim. Diosta piankamturuzne an tinta

kulamtu, Dios usparuza chiwazha pailtuchi aizpa milananaapa.

<sup>26</sup> Ka akwaizna na an sukin chamtuasmin, nilpara īmtu, an azain piannanpa. Nakas wat waya kimtukanain kuznash, mīza kuztachin. Na Dios miłashimtu aizpa pashimtu akwa, nane Dios kaiztu aizpa minnash, chiwazha kwail kimanpa.

<sup>27</sup> Dios pit mamaztuza kamtarawane, nane nawa kurunnarawash, nawa wat parinpa, kwail kimanpa. Nane nawa nijkultawash, kwail minmanpa. Suasne sun wat pit mīnash, Dios pashit aizpa kin. Na sun pit miłtukine, nane wat kulsachish, na wan karimtu akwa.

## 10

### *Ti awakana saritta wakpuj wainman*

<sup>1</sup> Diosta piantuz, an pit nijkularawa, ñamin kirít aizpa mainñamanapa. Au Israel kwal pil pul sukin chamtuasmin, Diosne wanish kwashmin īninta, awa Dios miwara suinkin chanappanapa. Kwanam pi pul parikane, Diosne usparuza kwakara īninnara.

<sup>2</sup> Sun awane Moisésta kanpamtuz namara, sun wanishkin uskasa chaarít akwa, kwanam pikin uskasa kwakkariít akwa. Kawarain ukas kwazikasa munnarít akwa, une Cristora kanpaara.

<sup>3</sup> Diospa Izpulne pailta awaruza an chiyuras kumira īninnara, wan kuanapa.

<sup>4</sup> Ukkis kwazi puzkane, pailta awane kuara, Dios Izpul usparuza kwinnara akwa. Pil pul sukin chasmin, an ukne uspakasa irít, an kumirakas an

kwazikas kwinnara. Suane Cristone, an ukne, usparuza iznat kit kwinnara.

<sup>5</sup> Kwiztane sun awane Dios ı̄ninta aizpa kishiarachi. Ka akwaizna pil pul suwara iamtuasmin, wan iamızta.

<sup>6</sup> Mane sun kwinta miarawane, nane uruza kurunnamtus, uspa kwail kishiarit aizpa piankamamanpa, u kwail kiamanpa.

<sup>7</sup> Ka akwaizna ti awakanain sarı̄tkin sua wakpuj wainman. Ñamin anpane sunkanain wakpuj wainñara. Dios pit pinkihta ka para: “Awane uzara, kumirakas tirakukas kwan. Kwiztane kutpat kit payi sat kit kuki kiara.”<sup>◊</sup>

<sup>8</sup> Aune mamazpa ashampakasa pitkain. Ñamin minpazha awaruz mamazpa ashampakasa pitta akwa, maza payuin veintitrés mil awane iarit.

<sup>9</sup> Diosne ap kwail kimtu aizpa ilmanazi minman. Aune us kaizta aizpa miarawamakpas. Ñamin uztaruz miarachi akwa, mazantuz kamta kwat iara.

<sup>10</sup> Dios aumiza watsal uzna kurunnamtuasmin, aune us kaizta aizpa miarawamakpas. Ñamin anparuz Diosta aliz kulat kit kwail pararit akwa, Diosne paiña ángelta ı̄ninta, usparuza piantananapa.

<sup>11</sup> Sunkanain au an ñamin kwaltuzne uzat kit naizara. Diosne sun pit kwinta kit kit paiña pinkihta panintit, aumiza kurunnanapa. An minpa payu uzamtuasmin, aune sun pit piancamarawamakpas, au an ñamin uzat kwalkana uzamampa.

---

<sup>◊</sup> **10:7** Éx 32.6

**12** Kwail kimtuchi ish mintumikane kuiraruin chanka, wan kamanpa.

**13** Awa kwail kin minñarawane, uspane kawain kwail kiashimiztu. Wan awa kaspain azi, Diablo wantuza kwail kin nuppainnamtu akwa. Diosne Diosta nījkulturuza an tinta namninnashina, tinta tailchanapa. Diablo umiza kwail kininshimtuasmin, au nil Diosne uruza kiwainashinazi, tinta tailchanapa, kwail kiamanpa.

**14** Ka akwaizna ap pashimtu izmuruz, m̄irain. Tikasa sarit awakanain iztitkin mizurainkas wakpuj wainman.

**15** Une ma na kaiztu aizpa miashinai. Uruzpain na watcha kaiztu aizpa nījkularawa.

**16** Anpatpa pishta iztuasmin, an vino kuamtuasmin, Diosta piantuzne Diosta aishtaish kizpuspas, Cristo au kwail akwa irit akwa, aumiza paña aimpi kasa sinam sanamtu akwa. An pan nail kit kuamtuasmin, Diosta piantuzne Cristo kurishta irit nījkulamtu.

**17** Akkwan awa sun maza pan kuamtu akwa, aune maza kwalkanain namtitmakpas. Sun pan kumtu akwa, aune Cristowa kwal namtit kizpuspas.

**18** Judío awaruzne uspa milam Dios sapmukin milaara, sun milamtu aizpa sua piantana. Sun milam Diosta milamtu akwa, piantarit aizpa kumturuzne sua Diosta wakpuj wainñamu. Sua Diosne usparuza sapnamtu.

**19** ¿Na kaiztu aizpa mīpuskiwas? Sun tikasa sarit awakanain iztit kain i. Sun chiwazha ñakas sun tikasa sarit awakanain iztitta milamtu aizpa kain i. Wan ñane kawarin i.

**20** Diosta pianchiruzne saliztuza chiwazha milam milamturuzne, Diablora wakpuj wainñamtu. Diosta wakpuj wainñamtuchi. Nane uruza kurunnamtus, Diosta pianchiruza-kanain, Diablowa kiwainmuruza wakpuj wainñamtukanain kiamanpa.

**21** Au Anpatpa pishta iztuasmin, Diosta piantuzne au Anpat Jesúspa vinokas pankas kwashinai, ussa nijkulana. Diosta piantuzne kumira saliztuza milarit aizpa kuasachi. Uruzne sun urain au Anpattakas saliztuzakas wakpuj wainñasachi.

**22** Aune Diablora wakpuj waintane, Anpat Jesúne aukasa aliz kulat kit aumiza naizninnanazi. Usne aukin anza tinta i.

### *Dios akwa wan kitpa*

**23** Mazantuz ka kizamtui: “Aune an kishimtu aizpa kishinamakpas.” Au wan kishimtukas, wanne au akwakas mamazpa akwakas wat chi. “Au wan kishimtukas,” wanne Jesústa nijkulturuza kiwainamtuchi.

**24** Minminkas usmin wat kin sainachi. Mamatzuza wat kin sairawamakpas.

**25** Uruzne chiwazha ña painintu aizpa kwashina, chinkas mimarachin. Sun ña ti awakana saritkin milatne, une sunpa mimamanachi.

**26** Dios pinkihta ka parit: “Au sukin wa aizpa Diosmin pamika i.”<sup>27</sup>

**27** Diosta pianchimika uruza kumira kwinna akukane, ishitne, it kit wan kwintu aizpa kwan irain. Ti awakana saritkin milaritkane, mimaman. Sunpa minman.

---

<sup>27</sup> **10:26** Sal 24.1

<sup>28</sup> Sunkana minpazha sun ña ti awakanain saritta milarit i kizkane, us akwa sun kuman. Mamaz milarit aizpa kwail kwan mintuasmin, une sun kuanachi.

<sup>29</sup> U wan ña kawarin mai minñarakas, mamatzune sun milarit aizpa kwail kwan minñamtu. Us akwa kuanachi.

Mane minpazha na kaizta aizpa nawa mimashinai, us nakasa nijkultuchi akwa. “Mamaz milarit aizpa kwail kwan minkane, usne nawa ininsachi, na sunpa kumanpa.

<sup>30</sup> Na kumtu aizpa Diosta aishtaish kitzune, ¿Chikishma mamaz nawa kwail kimtui kitzu?”

<sup>31</sup> Ka akwaizna m̄irain. Chiwazha kuamtu aizpa chiwazha kiamtuaizpa, Dios akwa kiarawa, awa Dios kwisha wari kizanapa.

<sup>32</sup> Wan awa iztakin wat awakanain uztain. An sukin uzamtuasmin, une Judío awaruzakas Judío chi awaruzakas Diosta piantuz wanmakmuruakas kwail kininnanachi. Minainkas kwail minman.

<sup>33</sup> Kawarin kimtus, wan awaruza wat kin. Nane apminpain wat saimtuchish. Nane mamaztuza kiwainashimtus, Dios usparuza watsat milnanapa.

## 11

<sup>1</sup> Na Cristo uztakanain uztu akwa, une na uztakanain uztain, Cristora kanpana.

### *Ashamparuzkas wanmakmuruuzkas*

<sup>2</sup> Mane u nawa nijkulamtu akwa, na kamtanara aizpa kiamiczu akwa, nane uruza “wat kiamtui” kiznamtus.

<sup>3</sup> Na kaizta aizpa piankamtain. Diosne an katsa iñinmika i. Cristone Dios iñinta aizpa mit kit kira. Kawarain wan ampune Cristo iñintu aizpa miat kit kiarawa. Kawarain ashampane paña ampu iñintu aizpa mit kit kitpa.

<sup>4</sup> Ampu Diosta paikumtumikane, Dios pit kainammtumikane, awa wanmakmukin paña chutta ukpiztawa. Dios pit kainammtuasmin, chutta ijumumikane Cristo pashimtu aizpa kimtuchi. Usmin mitsal mij.

<sup>5</sup> Ashampa Diosta paikumtumikane, Dios pit kainammtumikane, wanmakmukin paña kizpu pñkasa ampaltukine, usne paña ampura mitsal kinintu. Paiña kizpu ampaltarake, an ashampane paña kizpu ash tittitkanain uzmai. Sun akwa mitsal mij.

<sup>6</sup> Ashampa paña kizpu ampaltakine, masain wan ash kihtshinai. Wan ash chiwal kihttane, ashampane mitsal mijanazi. Ka akwaizna ashampane paña kizpu ampaltawa, ash akwa mitsal mijmanpa.

<sup>7</sup> Ampune wanmakmukin paña kizpu ijnachi, Dios ampuza uskanain sarit akwa. Ampu sunkanain kimtune, usne Dios an tinta namnинazi. Ashamparuzne uspa ampu kuruntu aizpa miarawa, ussa an tinta namnapa.

<sup>8</sup> Dios ampu sarakane, Diosne ashampawa sihkasa ampu sarachi. Sunkana sara. Ampu kasu pitnin kit sih uktawane, Diosne sun sihkasa maza ashampa sara.

<sup>9</sup> Ampune ashampa akwa sarachi. Ashampane ampu akwa sara, ussa kiwainapa.

<sup>10</sup> Ka akwaizna ashampane paña kizpura am-

paltawa, paiña ampu kaiztu aizpa minapa. Sun ashampakas kizpu ampaltawa ángeltuz akwa.

<sup>11</sup> Au Anpatne ampurakas ashamparakas sanara, uspain kiwainnana, Jesús pashimtukanain uzpailnapa.

<sup>12</sup> Sunkana watcha kirit. Diosne an ñancha ashampara ampuras sara. Ashampane ampu pashpá nishmu. Minpara Diosne wan wa aizpa sara.

<sup>13</sup> Awa wanmakkakane, ashampa Diosta paikumtune, paiña kizpu ampaltukine, kwailpazha. Une sunpa wat mimarawa.

<sup>14</sup> Wan awaruzne kawarain minñamtu. Ampu ash aks kwammikane mitsal kimtu.

<sup>15</sup> Ashampa ash aks kwammikane watsal kulkanzi, Dios ussa ash aks milarit akwa, paiña kizpu ampalnapa.

<sup>16</sup> U ashpa an mimashimtune, an piankamtain: “Aukas, Diosta piantuz wanmakmuruzkas nijkultumakpas, ashampawa kizpu ash kwanapa.”

*Au Anpatpa kumira kuamtuasmin, uspane ñanta kiara*

<sup>17</sup> Mane mamaz pit na kurunamtu aizpa mirain. Nane uruza wat kiamtui kizsachish. Au Anpatpa kumira kwan wanmakkamtuasmin, une uruzpain ñanta kiamtu. Uruzpain wat kiamtuchi.

<sup>18</sup> An ñancha pit mirain. Mazantuzne sun nawa kaizara. U Anpatpa kumira kwan wanmakkamtuasmin, une uruzpain paimpa naiyamtu, u mamatzuskasa nijkulamtuchi akwa. Nane sun kakwakimain watcha i pianish.

**19** Mazantuzne Diosta nil pianturuzkana uzshiamtuchi akwa, uspane mamaz tuntu uzana pashiara. Uspa mamaz tuntu uzamtu akwa, une Diosta watcha piantuza piankamanazi.

**20** Dios iztakin kumira kwan wanmakkakane, une au Anpatpa kumira kumtumakpas kaizasachi, u uruzpain naiyamtu akwa.

**21** Kumira nailtachasmin, anparuzne uspa kumira karat aizpa paimpa kuamıztu, mamaztuza kwinnarachin. Mazantuzne tukta kuara. Anpane yak kiamtu. Mazantuzne piwal kuamtu. Anpane kwazi kiyarit.

**22** U Diosta piantuz wanmakkakane, sunkana kuman. ¿U yal mijchimakkiwas minta kwan? Une chinkas mijchiruza mitsal kianintu. ¿Nane uruza chima kiznapai? Nane uruza “wat kiamtu” kiznasachish. Une kwail kiamtu.

### *Au Anpatpa kumira*

*(Mt 26.26-29; Mr 14.22-25; Lc 22.14-20)*

**23** Nane au Anpat Jesucristo nawa kamtara aizpa saptau. Sunkanain uruza kamtanash. Sunkana kamtara: Sun amtain awane au Anpat Jesústa pizara. Chihkatchasmin, usne pan paara.

**24** An pan saptawane, usne Diosta aishtaish kizta. Suasne usne an pan nail kit kanpamtaza ka kiznara: “An pan kwarain. Anne ap ña i. An pan kuamtuasmin, na u akwa irit aizpa nijkulamıztain,” kiznara.

**25** Kawarain, pan nail kit kuarawane, usne vino tasa paat kit usparuza ka kaiznara: “An vino ap aimpi i. Na u akwa irimtu akwa, Diosne uruza sinam sana kin namtu. Sun vino kuamtuasmin, une na u akwa irit nijkulamıztain,” kiznara.

**26** Sun pan kuamtuasmin, sun vino kuamtuasmin, une au Anpatta nijkulanazi. Une Cristo au akwa irit wan awaruza annanazi, au Anpat mamasa kailtu payukima.

*Miza kwashina au Anpat kumira*

**27** Ka akwaizna, au Anpatpa kumira kuamtuasmin, une au Anpat au akwa irit nil miarawa. Au Anpat kumirawa nil mintuchimikane kwail kimtu.

**28** Au Anpatpa kumira kwatchasmin, wan awaruzne Cristo au akwa irit nijkularawa. Wan awaruzne us kimtu aizpa wat miarawa, Dios uspa kwail kiharit akwa.

**29** Au Anpat au akwa irit aizpa we miarane, au Anpatpa kumira kumtumikane wat chi min kit naiztinazi.

**30** Katmizna akkwan awane uruzpain imtu pura. Anparuz tinta chi. Anparuz iarit.

**31** An kumira kwatchasmin, aune au kiambu aizpa wat mimarawa, Dios au kwail akwa ilnamanpa.

**32** Au Anpat aumiza ilninarakas, usne Diosta piantuza kamtanamtu, aumiza kamanapa, nil uzanapa. Uskas wan Diosta pianchiruza ilnanazi, wan kaanapa.

**33** Sunkanain Diosta piantuz, m̄irain. Au Anpatpa kumira kwan wanmakkakane, wan tirizarawa, parejuin kuana.

**34** Minpazha yak kimtune, atchasmin, paiña yaltain kwatpa, u wanmakmukin kwail kiamanpa. Suasne Diosne usparuza ilnamanazi. Na uruza izna pianakane, nane u we pian aizpa kurun-nanash.

# 12

## *Dios Sinam Izpul mīlamtu aizpa*

<sup>1</sup> Mane Diosta piantuz, mīrain. Nane Dios Sinam Izpulpa kainanash, us mīlamtu aizpa pi-ankamanapa.

<sup>2</sup> Piankamtain. Diosta pianchasmin, une sun tī awakana saritkin wakpuj wainñat kit suntuza kanpaara. Awa uruza sunpa pirail kamtara akwa, une sun tī awakana saritta kanpat kit pilsaara, Dios miwara iamana.

<sup>3</sup> Katmizna, ka piankamtain. Sinam Izpulpa pit kaiztumikane “Jesús kwail i” kiz parasachi. Sinam Izpulpa pit kaiztumikain “Jesús au Anpat i” kiz parashinai.

<sup>4</sup> Dios akkwan tuntu kal mij akwa, Diospa Sinam Izpulmin Diosta piantuza mīlam mīlanamtu, paña kal kianapa.

<sup>5</sup> Awa aizpa pakaish pakaish kal kiamtuasmin, au Anpatmin usparuza kiwainnamtu, paña kal kianapa.

<sup>6</sup> Akkwan tuntu kal wa. Diosmin wan kal kimtruza kiwainnamtu, paña kal kianapa.

<sup>7</sup> Diosta piantuzne paña mīlam sappanazi. Sinam Izpulne usparuza tinta kiwainnamti, paña kal kianapa. Suasne uspane sun mīlamkasa anpa Diosta piantuza kiwainñashinai.

<sup>8</sup> Sinam Izpulne mazantuza an wat piankammu pit mīlanamtu.

Sun Sinam Izpulmin mazantuza mīlanamtu, mazantuza Dios kaizta aizpa piankamninanapa.

**9** Mazantuza sun Sinam Izpulmin Cristora nijkulanapa milanamtu, Cristo pashimtu aizpa kianapa.

Mazantuza milanamtu, ishturuza kakulninanapa.

**10** Mazantuza tinta kiwainamtu, watsal kal kianapa.

Mazantuza kiwainamtu, Dios ininta aizpa kainanapa.

Mazantuza kiwainamtu, salitzuz kiamtu aizpakas Sinam Izpul kimtu aizpakas piankamanapa.

Mamaztuza kiwainamtu, mamaz kamtachi pit paraanapa.

Mazantuza kiwainamtu, mamaz tuntu pit paramumika kaiztu aizpa piankamninnanapa.

**11** Sunkanain Sinam Izpulmin awaruza kiwainamti, pakaish pakaish kal kianapa. Us pashit aizpa kin mintawane, Sinam Izpulne wan Diosta piantuza uspa milam chihkanara.

### *Sinam Izpulne aumiza maza awakanain namnintu*

**12** Maza awa intiruz mintain. Awa intiruz akkwan pajte waikas, maza awa i. Aune Cristora piantuzne akkwan makpas. Cristo akwa aune maza awa intiruzkanain namaritmakpas.

**13** Sunkanain Sinam Izpulne Judío awaruzakas Judío chi awaruzakas anpat mijchiruzakas anpat mijtuzakas maza awa intiruzkana namninnarit. Dios aumiza sapkane, Diosne aumiza munnat kit paña Izpulta aumiza ininnat kit aumiza paña kwal namninnara.

<sup>14</sup> Maza awa intiruz akkwan pajte waj. Mazain chi.

<sup>15</sup> Awa mitti “na chihtikana chi akwa, nane awa intiruzkasa chi ish,” kizsachi. Sun kiztakas, sun mittine awa intiruzkasa nukkultim.

<sup>16</sup> Awa kail “na kasukana chi akwa, nane awa intiruzkasa chi ish” kizsachi. Sun kiztakas, sun kailne awa intiruzkasa nukkultim.

<sup>17</sup> Kasune wan awaspain chi. Kasune awa aspainne, chinkas piasachi. Kailne wan awa intiruz chi. Kimpuh wan awa aspainne, chinkas miasachi.

<sup>18</sup> Mane Diosne au awa intiruz sara. Samtuasmin, usne chiwazha awa intiruz wajnin kit us pashit aizpa kira.

<sup>19</sup> Wan awa intiruzkin wa aizpa kawarain chi. Maza pajte maza pajtene kajaram waj.

<sup>20</sup> Mane, awa intiruz akkwan tuntu pajte wajkas, awa intiruz i.

<sup>21</sup> Kasune “chihti nawa kiwaintuchish” kizsachi. Kizpukas “mitti nawa kiwaintuchish,” kizsachi.

<sup>22</sup> Mazkwa mazkwa sunkana wajne, wan awa intiruz namtu. An we tinta pajte an kwisha wari.

<sup>23</sup> Aune mazkwa mazkwara an we tinta mipuspas. Aune an we tinta pajtera an watsal iznamtumakpas. Ampukas pantalon kuhmu, awa ussa piltim izanamakwa. Ashampakas puiyirakas kuhmu, awa ussa piltim izanamakwa.

<sup>24</sup> Chiwazha awa iztuasmin, awane chihtirakas matsihtakas pinkasa ampalkain, an watsal iztit akwa. Dios awa intiruz sarane, usne au akwa wat minta, chiwazha an we tinta pajte ampalnapa, awa izamanpa, awa mitsal kiamanpa. Kawarain Diosne aumiza sanara, wanta kiwainanapa.

**25** Dios awaruza sarane, usne chiwal wan wa aizpa sara, wan awa sulmin wan kianapa, waya kiamanpa. Awane pailta awa intiruzkana mamaztuza sunmin kiwainñashina.

**26** Mazantuz naizakane, wanne naizanazi. Maza an tinta namtane, wanne watsal kulanazi.

**27** Une, Diosta piantuzne, Cristowa kwalkanain mai. Aune akkwan makpas, maza awa intiruz namna.

**28** Mane Diosne pakaish pakaish naninnara, Diosta piantuz wanmakmukin paiña kal kianapa. An ñancha Diosne ı̄nintaruza nanara. An kwizta Dios pit kainammtuza nanara. An kwizta Dios pit kamtamtuza nanara. Suasne watsal kal tinta kimturuza nanara. Suasne mamaztuza wat paninturuza nanara. Suasne mamaztuza kiwainturuza nanara. Suasne wanmakmuruza ı̄ninturuza nanara. Suasne mamaz tuntu pit paramturuza nanara.

**29** Diosne wanta nanarachi, paiña ı̄nintaruza na-manapa.

Wanne Dios pit kainammturuz chi mai.

Wanne Dios pit kamtamturuz chi mai.

Wanne watsal kal kimturuze chi mai.

**30** Wanne mamaztuza wat paninturuz chi mai.

Wanne kawarin mamaz tuntu pit paramturuz chi mai.

Wanne mamaz tuntu pit mamaztuza piankamnituruz chi mai.

**31** Une an watsal milam Dios milashimtu aizpa pashiat kit sairawa, paiña kal kianpa.

Mane nane u kiashit aizpa kamtananash. U sun kiamtune, an wari.

*Mamaztuza pashiarawai*

# 13

<sup>1</sup> Na mamazpa pit parashimtune, ángelpa pitkas parashimtune, mamaztuza pashinamtukine, nane kain awa ish. Na kaiztu aizpa campana aztukanain i. Wat pa chi. Na kaiztu aizpa pilattura piantukanain i. We tinta aztu.

<sup>2</sup> Na Dios pit kainashimtune, na wan awa pian aizpa mīrane, na nijkultu akwa īnal ızara ñanpa īintane, sunkana mamaztuza pashinamtukine, nane kain awa ish.

<sup>3</sup> Wan na mij aizpa puizaruza kiwainnanapa nailnarakas, nawa inapa mamaz akwa chihkatkas, mamaztuza pashinamtukine, nane chinkas kana kimtuchish.

<sup>4</sup> Mamazta pashimtumikane ussa kwail kimtumikakasa kalpain uzmıztawa. Uskas wat min kit mamazta wat kitpa. Mamaz akkwan mij akwa, uskasa aliz kulnachi. Mamazta pashimtumikane mamazkin “na mintu aizpa anza wari” kitzuchi. Uskas mamazkin “na kimtu aizpa anza wari” kitzuchi.

<sup>5</sup> Wat kimtu akwa, uskas mītsal kimtuchi. Uskas usmin wat kin saimtuchi. Uskas mamazkasa azain pilchapuznachi. Uskas mamazpa kwail kirit aizpa mintuchi, ussa wat kultit akwa.

<sup>6</sup> Mamaz kwail aizpa kiakane, pashimtumikane watsal kultuchi. Mamaz nil aizpa kiakane, usne watsal kultu.

<sup>7</sup> Mamaztuza pashimtumikane awara wat kinazi, usmin kwail kimtukas. Uskas pailta payukima nijkulmiztu. Uskas pailta payukima Diosta tīriztu, ussa kalpain uzninnapa. Uskas mamaztuza pashinamtu, wan tailchankima.

<sup>8</sup> Mamaztuza pashimturuzne, pailta payukima pashinanazi. Diospa Sinam Izpul awaruza chiwazha milam milanarakas, Dios awaruza Dios pit kainana kiwainarakas, mamaz payura awa kainarit aizpa paitlinazi. Mamaz payura wan mamaz tuntu pit paramtu aizpa paitlinazi. Awa wan piankamtít aizpkas paitlinazi.

<sup>9</sup> Aune wat pianchimakpas, Dios aumiza wan piankamnintachi akwa. Au Dios pit kainammtukas, aukas sun we pianmakpas.

<sup>10</sup> Mamaz payura sun pit mianapas. Sun payu taizkane, aune au we pian aizpa piankamanapas. Suasne au we pian aizpa paitlinazi.

<sup>11</sup> Na pashpa asmin, nane pashpa pit paramtukanain pararau. Nakas pashpa mintukanain mintau. Nakas pashpa piankana piankamtau. Na ilapa parawane, nane pashpakana níjkultu aizpa chihkanarau, pashpakana paramanpa.

<sup>12</sup> Ma au an sukin uzasmin, aune wan kai iztuchimakpas. Wan wat piankamtuchimakpas. Sunkana maizakasa wan izsachi. Mamaz payura aune Diosta piankam kit paiña matsihta iznapas. Mane we pianmakpas. Mamaz payura sun pit wan piankamanapas. Aune Dios aumiza piankamtukanain wan piankamanapas.

<sup>13</sup> Mane kutña pit miat kit kiarawa. Une Diosta níjkulamíztawa. Ukas chiwazha Dios kin namta aizpa tirizarawa, sapnakima. Ukas mamaztuza pashinarawa. Sun kutña pit miamtuasmin, maza pitmin an tinta i. Sun pitne mamaztuza pashinarawa.

**14***Sinam Izpulne awaruza milam milanantu*

<sup>1</sup> Uruzne mamaztuza pashinamıztawa. Diospa kal kishimtuasmin, Dios Izpulpa milam sayamtuaasmin, an ñancha sun Dios pit kainana an saishiarawa.

<sup>2</sup> Mazantuzne mamaz pit paramtu. Mamaztuz paña paramtu aizpa miasachikane, mamaz tuntu pit paramtumikane Diosta paramtu. Awaruza chi. Dios Izpulne ussa kiwaintu, mamaz tuntu pit paranpa. Minminkas us kaizta aizpa pianchi.

<sup>3</sup> Piru Diosne Dios pit kainamtuza kiwainanazi, mamaztuz sun pit piankam kit an tinta namninnanapa. Uspane Sinam Izpul akwa usparuza kwainashit kit kishininnanazi, tayalamana.

<sup>4</sup> Mamaz tuntu pit parammikane usmin an tinta namshimtu. Mamaztuza paranamtune, Dios pit kainammikane Diosta piantuza wanmakmuruza kiwainnanazi, Dios kaizta aizpa an tinta piancamana.

<sup>5</sup> Mazantuz mamaz kamtachi pit parashimtukas, nane Dios pit kainana anza wari mintus, wan awa piankamanapa. Dios pit kainammmikane mamaz kamtachi pit parammikakin an tinta i, Diosta piantuza kamtanantu akwa. Minpazha mamaz kamtachi pit paramtune, minkas sun pit mamaztuza piankamnintukine, usne kain pit paramtu, Diosta piantuza kamtanamtuchi akwa.

<sup>6</sup> Ka akwaizna Diosta piantuz, mizhain. Na uruza izna itne, na mamaz tuntu pit u pianchi

aizpa paranamtune, na kaiztu aizpa uruza kiwainasachi. Kainsih. Piru na uruza itne, na u pit paramtune, Dios nawa piankamintit aizpa uruza kainananash. Na pian aizpa uruza kainananash. Dios kurunamtu aizpa uruza kainananash. Dios kamtanamtu aizpa uruza kainananash.

<sup>7</sup> Na uruza kaiztu aizpa piankamtain. Karaskwil usmumikane paña kanta nil ustawa, awa sun kanta mianapa. Guitarra pianmumikane paña kanta nil piantawa, awa sun kanta mianapa. Karaskwil watsal ustukine, guitarra watsal piantukine, minminkas sun kanta miasachi.

<sup>8</sup> Awa waya kiana iamture, katsa iru karaskwil usmumika nil usna pianchime, minminkas kapal sasachi, waya kin.

<sup>9</sup> Sunkana uruza kishina. Awa u kaizta aizpa miarakine, uspane u kwinta kimtu aizpa piankamasachi. U kaizta aizpa inkwakasain karinazi.

<sup>10</sup> Au wan sukin kwisha akkwan awane mamaz pit paraamtua. Awane paña pitmin paraat kit miamtua.

<sup>11</sup> Minpazha mamaz pit nawa paramtune, paña pit mintukine, nane mamaz suras awakanain ish. Uskas nawa mamaz suras awakanain i. Au paas sulmin paramtukas, aune misachiwailwas.

<sup>12</sup> Katmizna, u Dios Izpulpa milam sayamtusasmin, anza watsal milamtuza sayarawa, Diosta paintuza wanmakmukin kiwainanapa, Diosta an watsal piankamanapa.

<sup>13</sup> Katmizna, mamaz tuntu pit parammikane Diosta paikwatpa, us parat aizpa mamaztuza piankaminnanapa.

<sup>14</sup> Na mamaz tuntu pitkasa Diosta paikwatne,

nane na kaiztu aizpa pianchish. Nane ap izpul Dioskasa paikumtus.

<sup>15</sup> Suasne, ¿Chima kinpai? Ap izpulkasa Diosta paikumtuasmin, nane Diosta paikumtu aizpa mirawa ish, wan awa wat mianapa. Ap izpulkasa Diosta kanta kiztuasmin, nane Diosta kanta kitzu aizpa wat mirawa ish, wan awa mianapa.

<sup>16</sup> Nu ap izpulkasa Diosta kwisha wari kiztune, minpazha nu kaiztu aizpa mimtukine, sun pit mimtumikane nu kaiztu aizpa piankamsachi. Usne nukasa Diosta aishtaish kizsachi, us mirachi akwa.

<sup>17</sup> Diosta aishtaish kiztukas, mamaz awa up wat pit kaiztu aizpa miamtukine, nune mamaztuza Diosta an piankamna kiwainsachi, nu mamaz tuntu pit paramtune.

<sup>18</sup> Nane Diosta aishtaish kiztus, na ukin akkwan piji mamaz tuntu pit paramtu akwa.

<sup>19</sup> Nane Diosta piantuza wanmakmukin kamtanashimtus, wan awa mianapa. Na diez mil pit paramtukas, awa sun pit miamtukine, palichi, kainsih. Katmizna nane cinco pitkanain na mimtu aizpa parashinash, wan awa piankamanapa. Anne an wari.

<sup>20</sup> Diosta piantuz, imizhain! Pashpa we piankanain minman. Pashpa kwail we pian akwa, pashpakainain uztain. Flaparuz an akwan pian akwa, na kamtara aizpa nijkulat kit an wat minñat kit nil uztain.

<sup>21</sup> Diosne inim pinkihta ka panintit:

“Nane mamaz suras awa ininnanash,  
ap kwaltuza mamaz pitkasa paraanapa.

Mamaz tuntu pit paramtuz usparuza kwinta kinamtukas,  
uspane na kaiztu aizpa miámanazi.”<sup>25</sup>

**22** Katmizna Diosne mamaz awaruza uspa purakin ininnara, Diosta nijkularachiruza kamtachi pitpara parananapa. Sun akwa Diosne usparuza akwanamtu, mianapa. Sunkana Diosne paiña kainammtuza paraninnara, Diosta nijkulturuza uspa kamtit pitpara parananapa. Sun akwa Diosne usparuza kamtanamtu, an piankamanapa.

**23** Diosta piantuz mazakwain wanmaktit purane, mamaz tuntu pit awa pianchi aizpa paraamítzune, mamaz tuntu pit pianchimaka mina akane, nijkultuchimikakas mishimtumikakas “uspane nukku paari” kiznazi.

**24** Sunkana wan Dios pit kuruntu aizpa kamtanamtune, wan us kaiztu aizpa miamtune, nijkultuchimikakas mishimtumikakas mina akane, usne us kwail kirit aizpa nijkulnazi, Dios pit mira akwa. Usne uspa kamtamtu aizpa piankam kit usmin iz kit “kwail kiras” kiznazi.

**25** Sunkana usne Dios iztakin kwail kirit aizpakas ayukta kwail mintu aizpakas piankamnazi. Suasne usne Diosta wakpuj wain kit Dios ukasa uztu piankamnazi.

### *Wan watsal kirain*

**26** Diosta piantuz, mirain. Nane mamasa sun pitmin uruza piankaminanash. Wanmakkamtune, minpazha chiwazha wat kanta kiznazi. Mamatzuzkas chiwazha kamtanana. Mamatzuzkas

---

<sup>25</sup> **14:21** Is 28.11-12

Dios ussa piankamninta aizpa kamtanaz. Mamatzne mamaz tuntu pit paranazi. Mamatzuzkas mamaztuza sun pit piankamninnazi. Chiwazha kitne, wan kitpa, awa Diosta an wat piankamanapa.

**27** Minpazha mamaz tuntu pit wan pianchi aizpa parashitne, maza mazain parashina, paas awakima kutña awakima. Mamaz tuntu pit paramtuasmin, mamazne us paramtu aizpa wantuza piankamninnarawa.

**28** Wanmakmukin minminkas sun pit piankamninsachikane, wanmakmukin anza wat sun mamaz tuntu pit parananachi. Puñain puratpa. Usne uskasakas Dioskasakas paratpa.

**29** Sunkanain minpazhara Diospa kamtamtu, usne mamaztuza kamtashina, maza mazain paas awakima, kutña awakima kamtaashina. Anpane, makimin uzmikane, us kaizta aizpa min kit usparuza kwinta kinarawa.

**30** Mane Dios mamazta paiña pit piankamnintawane, an ñancha Dios pit kainammmikane mamazta paranintawa, mamaz makimin uzmika Dios pit kainanapa.

**31** Sunkana wan Dios pit kainammtuzne maza mazain Dios pit kainanarawa, wan wanmakmuruze piankamat kit an tinta namnapa.

**32** Dios pit kainashimtumikane tiriztawa, mamaz Dios pit kainammmika wan pailnakima. Dios pit kainammmikane paiña izpulta inintu, chiwazha pit paranpa.

**33** Diosne wanmakmuruza kurunamtu, Dios pit kainammtuza masain wan paraamanpa. Usne kalpain namninnashimtu, tinta paraninnarachin.

Sunkanain une Diosta piantuz wanmakmuruz kiamtukana kiamiztawa.

<sup>34</sup> Diosta piantuz wanmakmukin wanmakkamtune, ashamparuzne puñain miarawa. Uspane wanmakmukin wan awaruza Dios pit kainanachi. Uspane uspa ampuruza miarawa. Uspane wanmakmukin awaruza ininnanaman. Diospa inimkin ka parit.

<sup>35</sup> Maza ashampa chiwazha piankamshitne, sun ashampane paiña ampura mimarawa. Ashampa wanmakmukin paratne, usmin mitsal kimtu.

<sup>36</sup> Na kuruntukana mirain. Dios watsal pitne uruztas puztachi. Umin sun Dios ininta pit miarachi, mamaz awaruzkas sun pit sappara akwa.

<sup>37</sup> Dios pit kainammtuzkas Sinam Izpul milam sapturuzkas na paamtu aizpa au Anpat ininta piankamanazi.

<sup>38</sup> Minpazha na kaizta aizpa wat chi kiztane, uruzne sun awara miaman.

<sup>39</sup> Diosta piantuzne sunkana kiarawa. Dios pit kainashiarawa. Mamaz tuntu pit parammikasha paramun kizman.

<sup>40</sup> Dios pit paramtuasmin, une wan watsal kiat kit impara impara wan chiwal nil saarawa.

## 15

### *Cristo irittas kakultu*

<sup>1</sup> Mane Diosta piantuz, mizhain. Diosne uruza watsat milnara, u Dios watsal pit sappara akwa. Une na kaizta aizpa nijkulara. Une sun pitmin miat kit tinta namara.

<sup>2</sup> Diosne sun watsal pit akwa uruza kwailtas ukkat kit watsat miñninnara. Sun pit chihkat kit maintane, nu nijkultu aizpa kain i.

<sup>3</sup> An ñancha nane na Diostas sapta aizpa uruza piankamninnarau. Nakas Cristo au kwail akwa irit kiz kit kamtanarit ish. Dios pinkihta sunkana parit.

<sup>4</sup> Cristo irawane, awane ussa uk kulta nukkara. Kutña payu maritta usne irittas kakulta, mamasa uzna. Mamasa Dios pinkihta sunkana parit.

<sup>5</sup> Kwiztane Jesúsne Pedrora izpanta. Suasne doce inintuza izpanara.

<sup>6</sup> Kwiztane usne quinientos awaruza Diosta piantuza masain wan izpannara. Minpazha quinientos awaras Diosta piantuz me iaritkas, anparuzne makima uzamu.

<sup>7</sup> Kwiztane usne Santiago izpanta. Suasne wan inintaruzakas izpannara.

<sup>8</sup> Uspe ussa izarawane, minpara usne nawa izpanta. Nane pashpa weas taiztakanain arau.

<sup>9</sup> Nane anpa inintaruzkin an we tinta ish. Nane Diosta piantuza, namkulnat kit usparuza kwail kinarau. Na sun kwail kirit akwa, minminkas nawa paiña ininmika munman.

<sup>10</sup> Cristo nawa paiña inintamika namtit akwa, usne paiña kal nawa chihkara, wan kinpa. Suasne Diospa kal kirau wan pailnakima. Nane anpa inintaruzkin an tinta kal kirau. Na kal kitkas, Diosmin nawa pashit kit wat kiwainta, paiña kal kinpa.

<sup>11</sup> Na kal kimtukas, uspa kal kiamtukas, aune maza pitmin wan awaruza kainammtumakpas. Sun Dios pit akwa, une Diosta nijkulara.

*Awa irittas kakularinazi*

<sup>12</sup> Mane aune “Dios Cristora irittas kakulnин kit mamasa uznintit” watcha kainaramakpas. Minpazha uruztas “awa iritne, irittas kakulmanazi,” kaizamtu. Uspa kaizamtu aizpa watcha chi.

<sup>13</sup> Minpazha “awa iritne, irittas kakulmanazi,” kiztune, suasne Diosne Cristora irittas kakulnintachi.

<sup>14</sup> Cristo irittas kakultakine, au watsal pit kainara aizpa kain i. Cristo irittas kakultakine, u nijkulamtu aizpa kain i.

<sup>15</sup> Suasne au Cristo irittas kakultachi kaiztatne, aune Diospa pı̄railkaizpuspas, Dios Cristora irittas kakulnintit kiz kit. Irit awa mamasa kakultukine, Diosne Cristora kakulnintachi.

<sup>16</sup> Irit awa irittas mamasa kakultachine, suasne Cristokas mama irit tuashina.

<sup>17</sup> Cristo irittas kakultachiatne, u nijkulamtu aizpa kain i. Suasne Dios u kwail kiarit aizpa wat kulnarachi.

<sup>18</sup> Cristo irittas kakultakine, suasne Cristora nijkulamturuzkas ñamin irittuzkas mama kaaritmin mai.

<sup>19</sup> Au wan sukin uzamtuasmin, aune Cristora nijkultamakpas, aumiza kiwainnanapa mamaz payura irittas kakulninnanapa. Us aumiza an sukimin kiwainamtune, aumiza irittas kakulninnamtukine, aune wan awakin an tayalanapas.

<sup>20</sup> Mane, na kaiztu aizpa watcha i. Diosne Cristora irittas kakulninta. Usne an ñancha irittas kakultitmika i. Diosne sun kin namta, kwizta anpa irittuza kakulninnana.

<sup>21</sup> Maza ampu akwa, Adán kwail kirit akwa, wan awane au sukin iamtu. Sunkas mamaz ampu

akwa, Cristo irittas kakulta akwa, usne mamaztuza irittas kakulnininashina.

<sup>22</sup> Adán akwa, aune ianapas. Sunkanain Cristora níjkulturuzne irittas kakulanazi, mamasa uzna.

<sup>23</sup> Diosne sun kin minta. An ñancha Diosne Cristora irittas kakulninta. Kwiztane, Cristo mamaña akane, Diosne Cristora níjkulturuza irittas kakulninnanazi.

<sup>24</sup> Suasne minpa payura taiznazi. Wan chiwal kwail ininturuzakas kwail ángeltuzakas pailnintawane, Cristone Taitta Diosta wan us inintu aizpa chihkanazi.

<sup>25</sup> Cristone katsa mikwakana au sukin ininnanazi, wan aliz awaruza anuppananakima.

<sup>26</sup> Cristo mamaz payura paiña kal kapal kitpane, ussa piantuza irittas kakulninnarawane, awane mamasa mizurainkas iamanazi.

<sup>27</sup> Diosne wan chiwal Cristora chihkara, wan ininnapa. Cristo wan inintukas, usne Taitta Diosta inintuchi, paiña Papihshmin Cristora wan chihkara akwa, wan ininnapa.<sup>◊</sup>

<sup>28</sup> Diosne wan ininta aizpa paiña painkulta us ininnapa chihkara. Wan inintawane, Cristone paiña Papihshta us ininta aizpa chihkanazi. Katmizna Diosmin wan chiwaltakas wan awaruzañas ininnanazi.

<sup>29</sup> Mamaz pit mirain. Minpazha mamazpa akwa kwazikasa mamasa munnashiamtu, irittuz munnarachi akwa. ¿Chikishma ka kiāmtu? Irit awa irittas kakulamtukine, ¿Chikishma irittuz akwa munnamtu?

<sup>30</sup> Irit awa irittas kakultukine, au kal Dios akwa kain i. Awane Dios kal akwa aumiza kwail kiāmtu.

---

<sup>◊</sup> **15:27** Sal 8.6

Au naiztu aizpa kain i, irit awa irittas kakultukine.

<sup>31</sup> Diosta plantuz, mizhain. Pailta payu ishinas. An watcha pit piankamtain. Ú Anpatta Jesucristora an wat piankamamiztu akwa, nane u akwa kwisha warish.

<sup>32</sup> Efeso pipulura tuasmin, nane kwisha aliz awa akwa naiztau. Na sun aliztuzkasa waya kitkas, chinkas kana kitchish. Irit awa irittas kakultukine, nane chinkas kana kitchish. Uruztas awane ka kizamtu, “¡Pishta sawizsan, kumirakas kwan, chappikas kwan! ¡Tilawa iwiznapas!”<sup>⊗</sup> ka kizwizsan.

<sup>33</sup> Uruzne ñanta kininman, kwail kin. Minpazha ka kaizta: “Chakulamtumikane kwail izmuruzkasa chamtune, kwail kishinazi.”

<sup>34</sup> Nijkul kit nil aizpa kirain, kwail kiamanpa. Minpazha uruztas Diosta mama wat piankamarachi. Sunkana kitzus, uruza mitsal kininnanapa.

### *Irittuzne, ¿Mizama kakulanasa?*

<sup>35</sup> Minpazha ka mimanazi: “¿Mizama irittuzne kakulanasa? Paiña ña intiruz ¿mizama iztit ansa?”

<sup>36</sup> Nu mimamtu aizpa tampa i, nu pianchi akwa. Pippa wakane, pippa kasune chiktu. Pippa kasu chikkane, mamaz ti kwal chiktu.

<sup>37</sup> Pippa wakane, une ti kwal wamtuchi. Une sun chara pippakas mamaz tuntu pippakas waamtu.

<sup>38</sup> Diosne wan pippa wa aizpa kajarammin sara. Usne mazantuza maza tuntu sara. Anparuz mamaz tuntu sara. Us kishimtu aizpa sara.

<sup>39</sup> Wan awa intiruz kawarain chi. Awawa ñane kalpain ñakana chi. Chitchukas mamaz tuntu ña waj. Pishkarukas mamaz tuntu ña waj.

---

<sup>⊗</sup> 15:32 Is 22.13

**40** Sunkanain chiyura uztuzne au sura uztuzkin mamaz tuntu izanazi. Chiyura uztuzne mamaz tuntu watsal izanazi. Sunkanain au sura uztuzne mamaz tuntu watsal izanazi.

**41** Pānne palapchakin mamaz tuntu aizmu. Palapchakas mamaz tuntu maltu. Wan kimakas mamaz tuntu aizamtu.

**42** Awa intiruz irittas kakultawane, awane mamaz tuntu iztit puzanazi. Awa irikane, pip-pakanain pittim. Awa iritmika kakultawane, usne mamasa mizurainkas imanazi.

**43** Awa irit ña kwail akwa, pilta kamarimtu. Awa irittas kakultawane, usne watsal iztit puznazi. Awa iritmikane pittim. Awa kakultitmikane tinta namtinazi.

**44** Awa au sukin irane, ñane pilta kamamin. Awa irittas kakultawane, Sínam Izpulne paiña ña uznintu. Mamasa imanazi. Paas tuntu ña mai. Au sukin uztuzne paiña ña pilta kamanazi. Piru irittas kakultumikane Dios Izpul akwa uznazi.

**45** Dios pinkihta ka parit: “Adánne, an ñanchamikane, au sukin uzta. Diosne ussa sat kit uzninta.”<sup>45</sup> Cristone Adánkana chi. Usne paiña Izpul akwa awaruza uzninnamtu.

**46** An ñancha Diosne awa sara, au sukin uznapa. Kwiztane Diosne aumiza maizninnat kit chiyura uzninnanazi.

**47** Diosne an ñancha uztamikasha au su piltas sara. An ñancha uztamikane au sukin uzta. An kwizta atmikane, Cristone, chiyuras ara.

**48** Wan awa au sukin uzamturuzne an ñancha uzmikawa ñakana mijara, au su piltas sarit akwa.

---

<sup>45</sup> **15:45** Gn 2.7

Chiyura iamturuzne mamaz tuntu iztit puranazi.  
Cristokana iztit purazi.

<sup>49</sup> Au sukin uzamtuasmin, aune an ñancha uz-tamikakanain uzaramakpas. Kwiztane chiyura aune Cristokana iztit namtit puranapas.

<sup>50</sup> Diosta piantuz, na kaiznamtu aizpa mirain. Au sukin uzturuzne chiyura uzturuzkasa uzasachi. Dios intutkin uzasachi, irachi akwa. Awa an sukin uzamtuasmin, Diosne au sukin uztuza chiyura sapnamanazi.

<sup>51</sup> Nane uruza an ñamin kamtanarachi aizpa piankamninnanash. Wanne iamanapas. Au wan awane mamaz tuntu izanazi.

<sup>52</sup> Aune masain wan maizanapas, kasu pit kit kasu izkultukana. Sun minpa payura awane katsa iru karaskwil usnazi. Katsa iru karaskwil azkane, irittuzne mamasa uzna kakulanazi, an-neme iamtuchi akwa. Sun payu taizka, uzturuzne mamaz tuntu izarinazi.

<sup>53</sup> Awa an sukin pailta payukima tailchasachi akwa, awane iarawa. Iarawane, mamaz tuntu izarinazi, mamasa an iamtuchi akwa.

<sup>54</sup> Akkin awane iarinazi. Dios awaruza maiznarawane, awane pailta payukima puranazi, iarachin. Sun kitpane, Diosne pinkihta panintit aizpa ka kirinazi:

“An sukin uztuz iamtkas, awane chiyura mizurainkas mamasa iamanazi. Aune wanta anuppaanapas.”<sup>54</sup>

<sup>55</sup> “Irawane, aune an naizamanapas.

Irawane, aune mamasa iamanapas.”<sup>55</sup>

<sup>56</sup> Antikwane Diosne paiña inim pit intinta, awa uspa kwail kiarit aizpa piankamnapa. Uspa kwail

<sup>54</sup> 15:54 Is 25.8    <sup>55</sup> 15:55 Os 13.14

akwa, uspane inna ishkuamtu. Dios usparuza naizninnamtu akwa, ishkuamtu.

<sup>57</sup> Aune Diosta aishtaish kiztawamakpas. Usne au Anpat Jesucristo akwa aumiza anuppaninamtu, au iamanpa.

<sup>58</sup> Katmizna, Diosta piantuz, mizhain. Na uruza pashinamtu akwa, nil kiamiztawa. Pailta payu Diosta nijkulamiztawa. Pailta payu au Anpatpa kal kiamiztawa, wan pailnakima. Une au Anpatpa kal kiara. Katmizna usne u kal kiarit aizpa mainmanazi.

## 16

### *Pial saptu aizpa Diosta piantuza milanamtu*

<sup>1</sup> Mane u nawa pinkih paarit akwa, nane uruza sinkananash, sun pial wantat kit watsanapa, Judea sura uztuza ininnanapa, Diosta piantuza milanana. Nane Galacia sukin nijkulturuzakas sun kinpa ininaraus. Ukas kawarain kiarawa.

<sup>2</sup> Wan Diosta nijkulturuzne chiwazha pial kana kit aizpa paimpa wantarawa. U Domingo aizpa wanmakkamtune, uruzne sun paimpa watsarit pial karatpa, wanmakmukin milanana. Sunkana kitne, uruzne na amtu payura sun pial wantaa manazi.

<sup>3</sup> Na u purakin akane, nane u narit awaruza Jerusalén pipulura ininnanash, na pinkih akwa parit aizpa usparuza milanapa, u paimpa pial watsarit aizpa sua chihkaanapa.

<sup>4</sup> Na ukin ishinakane, uspane nakasa iashina.

### *Pablone mamaz sura ishimitu*

<sup>5</sup> Na u purakin īmtuasmin, nane Macedonia suwarain pinnash. Macedonia suwarain pintawane, Corinto pipulura piannanash.

<sup>6</sup> Nane ukasa akkwan payukima, alu palnakima, nukkulshinas. Suasne uruzne nawa kiwainshinamai, kwizta na īmturakima.

<sup>7</sup> Corinto pipulukin piannakane, nane u purakin pinshitchish. Au Anpat nawa īninkane, nane ukasa akkwan payukima nukkulnash.

<sup>8</sup> Nane Efeso pipulukin nukkulnash, Pentacostés pishta payurakima.

<sup>9</sup> Sua akkwan awa aliz purakas, Diosne nawa kwisha kiwainnazi, paiña pit kainanapa, akkwan awa an pit miānapa.

<sup>10</sup> Timoteo pianakane, ussa watsal sap kit ukin napnintain, úkasa ishkumanpa. Usne nakanain au Anpatpa kal kimtu.

<sup>11</sup> Minminkas ussa kwail minman. Na tukin kaitlikane, ussa kiwaintain, wat īnpa. Nane ussakas mamaz Diosta piantuz īmturuzakas tiriznamtus, piannankima.

<sup>12</sup> Nane ap añara Apolosta kwisha paikwarau, Diosta piantuzkasa īnpa, uruza izna. Sun payu īmanamtít. Ishinakane, īnazi.

### *Minpa pit paramtu*

<sup>13</sup> Izkultain, ñanta kiamanpa. Nijkulamiztain, kwail kiamanpa. Tinta nil awakanain uztain, wan kwailtuza anuppana.

<sup>14</sup> Wan chiwazha kal kiashimtuasmin, wantuza pashinarawa.

<sup>15</sup> Mane uruza, Diosta piantuza, paikwanamtus, Estéfanastakas paiña kwaltakas wat minñanapa.

Uspane sun Acaya sukin an ñancha Cristora pi-an kamara. Sun kwalne wan Cristora nijkulturuza iznat kit tinta kiwainñamiztu.

<sup>16</sup> Uruzkas sunkana awaruza miarawa, uspa krunamtu aizpa kianapa. Mamaz Diospa kal kim-turuzakas usparuza kiwainturuzakas miarawa.

<sup>17</sup> Estéfanaskas, Fortunatokas Acaicokas u pipuluras nawa izna aat akwa, nane watsal ish. U nawa kiwainta chi akwa, uspane nawa kiwainñara.

<sup>18</sup> Uspane nawa kiwainshít kit nawa tinta kul-ninñara, Diosta an pashinpa. Uruzkas kawarain kiara. Uruzne uspa kaizamtu aizpa piankamat kit usparuza wat minñarawa.

<sup>19</sup> Wan Asia suras Diosta piantuzne uruza “kakishapu” kizamtu. Aquilakas Priscilakas uspa yalkin wanmakmuruzkas “kakishapu” kizamtu. Uspe au Anpatta pashiamtu akwa, ka uruza kizamtu.

<sup>20</sup> Apas wan Diosta pianturuzne uruza “kakishapu” kiznamtu. Wanmakkamtune, wanta pashinat kit “kakishapu” kiztai.

<sup>21</sup> Nane Pablo ish. Nakas uruza “kakishapu” kiz kit sun pinkihta ap chihtikasa pamtus, na an pinkih pamtu aizpa u piankamanapa.

<sup>22</sup> Au Anpat Jesucristora pashimtuchine, ussa naizninnaka. Nane au Anpatta kaitzus: “¡Chiyuras kailnaka!”

<sup>23</sup> Au Anpat Jesússta paikumtus, uruza kwisha wat kiwainanapa.

<sup>24</sup> U Jesucristora wanmakkamtu akwa, nane an pit ininnamtus, uruza pashinamitus kiz kit.

Pailti.

## **Masas Pit Jesucristowa New Testament in Awa-Cuaiquer**

copyright © 2002 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Awa-Cuaiquer

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2002, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Awa-Cuaiquer

**© 2002, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022  
541a20ee-1de1-55f8-8b77-cbcd160a1567